

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 107

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtonionde årgången

20 april 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 604/2006 av den 19 april 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 605/2006 av den 19 april 2006 om ändring av förordning (EG) nr 349/2003 om förbud mot införsel av vissa arter av vilda djur och växter till gemenskapen** ..... 3

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 606/2006 av den 19 april 2006 om ändring av förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjolkspulver** ..... 23

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 607/2006 av den 19 april 2006 om inledande av en undersökning rörande eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som genom rådets förordning (EG) nr 398/2004 införts beträffande import av kisel med ursprung i Folkrepubliken Kina genom import av kisel som avsänts från Republiken Korea, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Republiken Korea eller inte, och om registrering av sådan import** .. 24

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 608/2006 av den 19 april 2006 om ändring av förordning (EG) nr 1060/2005 när det gäller den kvantitet vete som omfattas av en stående anbudsinfordran för export och som innehas av det slovakiska interventionsorganet** ..... 27

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 609/2006 av den 19 april 2006 om ändring av förordning (EG) nr 1374/2005 när det gäller den kvantitet korn som omfattas av en stående anbudsinfordran för export och som innehas av det slovakiska interventionsorganet** ..... 28

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 610/2006 av den 18 april 2006 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor** ..... 29

Kommissionens förordning (EG) nr 611/2006 av den 19 april 2006 om utfärdande av importlicenser för rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal ..... 35

(forts. på nästa sida)

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Kommissionens förordning (EG) nr 612/2006 av den 19 april 2006 om i vilken utsträckning de ansökningar om importrättigheter som inlämnats i april 2006 kan beviljas för import av tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och bergraser som inte är slaktboskap ..... | 37 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

---

## II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

### Kommissionen

2006/291/EG, Euratom:

|                                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Kommissionens beslut av den 7 april 2006 om vidareutnyttjande av kommissionens information ..... | 38 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

2006/292/EG:

|                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Kommissionens beslut av den 12 april 2006 om ändring av beslut 2004/639/EG med avseende på Kroatien [delgivet med nr K(2006) 1541] <sup>(1)</sup> ..... | 42 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

2006/293/EG:

|                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Kommissionens beslut av den 12 april 2006 om ändring av kommissionens beslut 2006/135/EG vad gäller upprättandet av A- och B-områden i vissa medlemsstater på grund av utbrott av högpåtagligt aviär influensa [delgivet med nr K(2006) 1583] <sup>(1)</sup> ..... | 44 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

### Europeiska centralbanken

2006/294/EG:

|                                                                                                                                                                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Europeiska centralbankens riktlinje av den 7 april 2006 om Eurosystemets tillhandahållande av reservförvaltningstjänster i euro till centralbanker och länder utanför euroområdet och till internationella organisationer (ECB/2006/4) ..... | 54 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|



---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 604/2006****av den 19 april 2006****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 april 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 april 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 19 april 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

| (EUR/100 kg) |                                   |                          |
|--------------|-----------------------------------|--------------------------|
| KN-nr        | Kod för tredjeland <sup>(1)</sup> | Schablonvärde vid import |
| 0702 00 00   | 052                               | 118,6                    |
|              | 204                               | 50,1                     |
|              | 212                               | 139,0                    |
|              | 624                               | 138,6                    |
|              | 999                               | 111,6                    |
| 0707 00 05   | 052                               | 129,4                    |
|              | 204                               | 47,4                     |
|              | 999                               | 88,4                     |
| 0709 10 00   | 624                               | 119,2                    |
|              | 999                               | 119,2                    |
| 0709 90 70   | 052                               | 127,1                    |
|              | 204                               | 114,1                    |
|              | 999                               | 120,6                    |
| 0805 10 20   | 052                               | 70,7                     |
|              | 204                               | 40,1                     |
|              | 212                               | 52,8                     |
|              | 220                               | 32,1                     |
|              | 624                               | 75,4                     |
|              | 999                               | 54,2                     |
| 0805 50 10   | 624                               | 54,5                     |
|              | 999                               | 54,5                     |
| 0808 10 80   | 388                               | 87,8                     |
|              | 400                               | 129,3                    |
|              | 404                               | 95,9                     |
|              | 508                               | 73,4                     |
|              | 512                               | 80,3                     |
|              | 528                               | 96,6                     |
|              | 720                               | 78,2                     |
|              | 804                               | 112,8                    |
|              | 999                               | 94,3                     |
| 0808 20 50   | 052                               | 75,0                     |
|              | 388                               | 99,4                     |
|              | 512                               | 78,5                     |
|              | 528                               | 80,3                     |
|              | 720                               | 76,1                     |
|              | 999                               | 81,9                     |

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrig ursprung".

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 605/2006

av den 19 april 2006

## om ändring av förordning (EG) nr 349/2003 om förbud mot införsel av vissa arter av vilda djur och växter till gemenskapen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 338/97 av den 9 december 1996 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 19.2,

efter samråd med den vetenskapliga utvärderingsgruppen, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 4.6 i förordning (EG) nr 338/97 kan kommissionen, på de villkor som fastställs i punkterna a–d i samma artikel, fastställa restriktioner för införsel av vissa arter till gemenskapen. Dessutom har åtgärder för genomförandet av sådana restriktioner fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 1808/2001 av den 30 augusti 2001 om närmare föreskrifter för tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 338/97 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handel med dem <sup>(2)</sup>.
- (2) En förteckning över arter som tills vidare inte får införas till gemenskapen finns i kommissionens förordning (EG) nr 349/2003 av den 25 februari 2003 om förbud mot införsel av vissa arter av vilda djur och växter till gemenskapen <sup>(3)</sup>.
- (3) På grundval av de senaste rön har vetenskapliga utvärderingsgruppen kommit fram till att bevarandestatusen för en del av de arter som är förtecknade i bilagorna A och B till förordning (EG) nr 338/97 allvarligt kommer att äventyras, om det inte tills vidare införs ett förbud mot införsel till gemenskapen från vissa ursprungsländer. Införande av följande arter bör därför förbjudas tills vidare: *Ursus thibetanus* från Ryssland; *Cryptoprocta ferox*, *Scaphiophryne gottlebei*, *Euphorbia banae* och *E. kondoi* från Madagaskar; *Panthera leo* från Etiopien; *Balaeniceps rex*,

*Grus carunculatus* och *Chamaeleo fuelleborni* från Tanzania; *Poicephalus gulielmi* från Kongo; *Accipiter melanoleucus*, *A. ovampensis*, *Aviceda cuculoides*, *Hieraaetus ayresii*, *H. spilogaster*, *Macheiramphus alcinus*, *Spizaetus africanus*, *Urotriorchis macrourus*, *Falco chicquera*, *Asio capensis*, *Bubo lacteus*, *B. poensis*, *Glaucidium perlatus*, *Scotopelia peli* och *Python regius* från Guinea; *Sagittarius serpentarius* och *Varanus exanthematicus* från Togo; *Agapornis pullarius* från Demokratiska republiken Kongo; *Cuora galbinifrons* från Kina; *Heosemys spinosa*, *Leucocephalon yuwonoi*, *Siebenrockiella crassicolis*, *Liasis fuscus*, *Euphyllia cristata*, *E. divisa*, *E. fimbriata*, *Hydnophora microconos* och *Scolymia vitiensis* från Indonesien; *Geochelone pardalis* från Uganda och Zambia; *Uromastyx geyri* från Mali och Niger; *Cordylus mossambicus*, *C. vittifer*, *Tridacna maxima* och *T. squamosa* från Moçambique; *Dendrobates pumilio* från Nicaragua; *Hippopus hippopus* från Vanuatu; *Hippopus hippopus*, *Tridacna gigas* och *T. maxima* från Tonga och Vietnam; *Tridacna crocea*, *T. derasa*, *T. maxima* och *T. squamosa* från Fiji och Vanuatu; *Tridacna crocea* från Tonga; *Tridacna maxima* från Mikronesien och Marshallöarna; *Tridacna tevoroa* från Tonga och *Catalaphyllia jardinei* från Salomonöarna.

- (4) På grundval av den senaste tillgängliga informationen har den vetenskapliga utvärderingsgruppen också kommit fram till att det inte längre är nödvändigt att förbjuda införsel av följande arter till gemenskapen: *Galago senegalensis* från Djibouti; *Galagoides demidoff* från Kenya och Senegal; *Callithrix argentata* från Paraguay; *Saguinus labiatus* från Colombia; *Callicebus torquatus* från Ecuador; *Cebus albifrons* från Guyana; *Cebus capucinus* och *Aratinga solstitialis* från Venezuela; *Cebus olivaceus* från Peru; *Allenopithecus nigroviridis* från samtliga utbredningsstater; *Colobus guereza* från Ekvatorialguinea; *Lophocebus albigena* från Kenya; *Papio hamadryas* och *Hippopotamus amphibius* från Liberia; *Cynogale bennettii* från Singapore; *Ara ararauna* från Trinidad och Tobago; *Neophema splendida* från Australien; *Poicephalus gulielmi* från Demokratiska republiken Kongo; *Geochelone chilensis*, *Homopus areolatus*, *H. boulengeri*, *H. femoralis*, *H. signatus*, *Kinixys natalensis* och *Psammobates* spp. från samtliga utbredningsstater; *Geochelone denticulata* från samtliga utbredningsstater utom Bolivia och Ecuador; *Geochelone elegans* från samtliga utbredningsstater utom Pakistan; *Kinixys belliana* från samtliga utbredningsstater utom Moçambique och Benin; *Kinixys erosa* från samtliga utbredningsstater utom Togo; *Kinixys homeana* från samtliga utbredningsstater utom Benin; *Manouria emys* från samtliga utbredningsstater utom Bangladesh, Indien, Indonesien, Myanmar och Thailand; *Testudo horsfieldii* från samtliga utbredningsstater utom Kina, Pakistan och Kazakstan; *Manouria impressa* från samtliga utbredningsstater utom Vietnam; *Phelsuma cepedianae* och *P. trilineata* från Madagaskar; *Phelsuma edwardnewtonii* från Mauritius; *Varanus albigularis* från Lesotho; *Varanus rudicollis* från Filippinerna; *Ptyas mucosus* från Indonesien och *Dactylorhiza incarnata* från Norge.

<sup>(1)</sup> EGT L 61, 3.3.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1332/2005 (EUT L 215, 19.8.2005, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT L 250, 19.9.2001, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 51, 26.2.2003, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 252/2005 (EUT L 43, 15.2.2005, s. 3).

- (5) Enligt förordning (EG) nr 338/97, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1332/2005, skall *Cacatua sulphurea* och *Pyxis arachnoides* överföras från bilaga B till bilaga A och *Agapornis roseicollis* skall strykas i bilagorna. Det krävs därför inte längre något importförbud för dessa arter.
- (6) Samråd har ägt rum med samtliga ursprungsländer som berörs av de nya införselrestriktionerna enligt denna förordning.
- (7) Bilagan till förordning (EG) nr 349/2003 bör därför ändras och, för tydlighetens skull, ersättas.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för handel med vilda djur och växter.
- HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.
- Artikel 1*
- Bilagan till förordning (EG) nr 349/2003 skall ersättas med bilagan till denna förordning.
- Artikel 2*
- Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 april 2006.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

---

## BILAGA

## Arter upptagna i bilaga A till förordning (EG) nr 338/97 som tills vidare inte får införas till gemenskapen

| Art                              | Ursprung | Exemplar    | Ursprungsländer                   | Artikel 4.6, punkt |
|----------------------------------|----------|-------------|-----------------------------------|--------------------|
| <b>FAUNA</b>                     |          |             |                                   |                    |
| <b>CHORDATA MAMMALIA</b>         |          |             |                                   |                    |
| <b>CARNIVORA</b>                 |          |             |                                   |                    |
| <b>Canidae</b>                   |          |             |                                   |                    |
| <i>Canis lupus</i>               | Vilda    | Jakttroféer | Vitryssland, Kirgizistan, Turkiet | a                  |
| <b>Ursidae</b>                   |          |             |                                   |                    |
| <i>Ursus arctos</i>              | Vilda    | Jakttroféer | British Columbia                  | a                  |
| <i>Ursus thibetanus</i>          | Vilda    | Jakttroféer | Ryssland                          | a                  |
| <b>Felidae</b>                   |          |             |                                   |                    |
| <i>Lynx lynx</i>                 | Vilda    | Jakttroféer | Azerbajdzjan, Moldova, Ukraina    | a                  |
| <b>ARTIODACTYLA</b>              |          |             |                                   |                    |
| <b>Bovidae</b>                   |          |             |                                   |                    |
| <i>Ovis ammon nigrimontana</i>   | Vilda    | Jakttroféer | Kazakstan                         | a                  |
| <b>AVES</b>                      |          |             |                                   |                    |
| <b>FALCONIFORMES</b>             |          |             |                                   |                    |
| <b>Accipitridae</b>              |          |             |                                   |                    |
| <i>Leucopternis occidentalis</i> | Vilda    | Alla        | Ecuador, Peru                     | a                  |

## Arter som är upptagna i bilaga B till förordning (EG) nr 338/97 och vars införsel i gemenskapen förbjuds

| Art                                                                    | Ursprung | Exemplar | Ursprungsländer                     | Artikel 4.6, punkt |
|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-------------------------------------|--------------------|
| <b>FAUNA</b>                                                           |          |          |                                     |                    |
| <b>CHORDATA MAMMALIA</b>                                               |          |          |                                     |                    |
| <b>MONOTREMATA</b>                                                     |          |          |                                     |                    |
| <b>Tachyglossidae</b>                                                  |          |          |                                     |                    |
| <i>Zaglossus bruijni</i>                                               | Vilda    | Alla     | Alla                                | b                  |
| <b>PRIMATES</b>                                                        |          |          |                                     |                    |
| <b>Loridae</b>                                                         |          |          |                                     |                    |
| <i>Arctocebus aureus</i>                                               | Vilda    | Alla     | Centralafrikanska republiken, Gabon | b                  |
| <i>Arctocebus calabarensis</i>                                         | Vilda    | Alla     | Nigeria                             | b                  |
| <i>Nycticebus pygmaeus</i>                                             | Vilda    | Alla     | Kambodja, Laos                      | b                  |
| <i>Perodicticus potto</i>                                              | Vilda    | Alla     | Togo                                | b                  |
| <b>Galagonidae</b>                                                     |          |          |                                     |                    |
| <i>Euoticus pallidus</i> (synonym <i>Galago elegantulus pallidus</i> ) | Vilda    | Alla     | Nigeria                             | b                  |
| <i>Galago matschiei</i> (synonym <i>G. inustus</i> )                   | Vilda    | Alla     | Rwanda                              | b                  |

| Art                                                                  | Ursprung | Exemplar | Ursprungsländer                            | Artikel 4.6, punkt |
|----------------------------------------------------------------------|----------|----------|--------------------------------------------|--------------------|
| <i>Galagoides demidoff</i> (synonym <i>Galago demidovii</i> )        | Vilda    | Alla     | Burkina Faso, Centralafrikanska republiken | b                  |
| <i>Galagoides zanzibaricus</i> (synonym <i>Galago zanzibaricus</i> ) | Vilda    | Alla     | Malawi                                     | b                  |
| <b>Callaitrichidae</b>                                               |          |          |                                            |                    |
| <i>Callithrix geoffroyi</i> (synonym <i>C. jacchus geoffroyi</i> )   | Vilda    | Alla     | Brasilien                                  | b                  |
| <b>Cebidae</b>                                                       |          |          |                                            |                    |
| <i>Alouatta fusca</i>                                                | Vilda    | Alla     | Alla                                       | b                  |
| <i>Alouatta seniculus</i>                                            | Vilda    | Alla     | Trinidad och Tobago                        | b                  |
| <i>Ateles belzebuth</i>                                              | Vilda    | Alla     | Alla                                       | b                  |
| <i>Ateles fusciceps</i>                                              | Vilda    | Alla     | Alla                                       | b                  |
| <i>Ateles geoffroyi</i>                                              | Vilda    | Alla     | Alla                                       | b                  |
| <i>Ateles paniscus</i>                                               | Vilda    | Alla     | Peru                                       | b                  |
| <i>Cebus capucinus</i>                                               | Vilda    | Alla     | Belize                                     | b                  |
| <i>Chiropotes satanas</i>                                            | Vilda    | Alla     | Brasilien, Guyana                          | b                  |
| <i>Lagothrix lagotricha</i>                                          | Vilda    | Alla     | Alla                                       | b                  |
| <i>Pithecia pithecia</i>                                             | Vilda    | Alla     | Guyana                                     | b                  |
| <b>Cercopithecidae</b>                                               |          |          |                                            |                    |
| <i>Cercocebus torquatus</i>                                          | Vilda    | Alla     | Ghana                                      | b                  |
| <i>Cercopithecus ascanius</i>                                        | Vilda    | Alla     | Burundi                                    | b                  |
| <i>Cercopithecus cephus</i>                                          | Vilda    | Alla     | Centralafrikanska republiken               | b                  |
| <i>Cercopithecus dryas</i> (inbegripet <i>C. salongo</i> )           | Vilda    | Alla     | Demokratiska republiken Kongo              | b                  |
| <i>Cercopithecus erythrogaster</i>                                   | Vilda    | Alla     | Alla                                       | b                  |
| <i>Cercopithecus erythrotis</i>                                      | Vilda    | Alla     | Alla                                       | b                  |
| <i>Cercopithecus hamlyni</i>                                         | Vilda    | Alla     | Alla                                       | b                  |
| <i>Cercopithecus mona</i>                                            | Vilda    | Alla     | Togo                                       | b                  |
| <i>Cercopithecus petaurista</i>                                      | Vilda    | Alla     | Togo                                       | b                  |
| <i>Cercopithecus pogonias</i>                                        | Vilda    | Alla     | Kamerun, Ekvatorialguinea, Nigeria         | b                  |
| <i>Cercopithecus preussi</i> (synonym <i>C. lhoesti preussi</i> )    | Vilda    | Alla     | Kamerun, Ekvatorialguinea, Nigeria         | b                  |
| <i>Colobus polykomos</i>                                             | Vilda    | Alla     | Elfenbenskusten, Ghana, Nigeria, Togo      | b                  |
| <i>Lophocebus albigena</i> (synonym <i>Cercocebus albigena</i> )     | Vilda    | Alla     | Nigeria                                    | b                  |
| <i>Macaca arctoides</i>                                              | Vilda    | Alla     | Indien, Malaysia, Thailand                 | b                  |
| <i>Macaca assamensis</i>                                             | Vilda    | Alla     | Nepal                                      | b                  |

| Art                                                               | Ursprung | Exemplar | Ursprungsländer                                   | Artikel 4.6, punkt |
|-------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Macaca cyclopis</i>                                            | Vilda    | Alla     | Alla                                              | b                  |
| <i>Macaca fascicularis</i>                                        | Vilda    | Alla     | Bangladesh, Indien                                | b                  |
| <i>Macaca maura</i>                                               | Vilda    | Alla     | Indonesien                                        | b                  |
| <i>Macaca nemestrina</i>                                          | Vilda    | Alla     | Kina                                              | b                  |
| <i>Macaca nemestrina pagensis</i>                                 | Vilda    | Alla     | Indonesien                                        | b                  |
| <i>Macaca nigra</i>                                               | Vilda    | Alla     | Indonesien                                        | b                  |
| <i>Macaca ochreata</i>                                            | Vilda    | Alla     | Indonesien                                        | b                  |
| <i>Macaca sylvanus</i>                                            | Vilda    | Alla     | Algeriet, Marocko                                 | b                  |
| <i>Papio hamadryas</i>                                            | Vilda    | Alla     | Guinea-Bissau, Libyen                             | b                  |
| <i>Procolobus badius</i> (synonym <i>Colobus badius</i> )         | Vilda    | Alla     | Alla                                              | b                  |
| <i>Procolobus verus</i> (synonym <i>Colobus verus</i> )           | Vilda    | Alla     | Benin, Elfenbenskusten, Ghana, Sierra Leone, Togo | b                  |
| <i>Trachypithecus phayrei</i> (synonym <i>Presbytis phayrei</i> ) | Vilda    | Alla     | Kambodja, Kina, Indien                            | b                  |
| <i>Trachypithecus vetulus</i> (synonym <i>Presbytis senex</i> )   | Vilda    | Alla     | Sri Lanka                                         | b                  |
| XENARTHRA                                                         |          |          |                                                   |                    |
| <b>Myrmecophagidae</b>                                            |          |          |                                                   |                    |
| <i>Myrmecophaga tridactyla</i>                                    | Vilda    | Alla     | Belize, Uruguay                                   | b                  |
| RODENTIA                                                          |          |          |                                                   |                    |
| <b>Sciuridae</b>                                                  |          |          |                                                   |                    |
| <i>Ratufa affinis</i>                                             | Vilda    | Alla     | Singapore                                         | b                  |
| <i>Ratufa bicolor</i>                                             | Vilda    | Alla     | Kina                                              | b                  |
| CARNIVORA                                                         |          |          |                                                   |                    |
| <b>Canidae</b>                                                    |          |          |                                                   |                    |
| <i>Chrysocyon brachyurus</i>                                      | Vilda    | Alla     | Bolivia, Peru                                     | b                  |
| <b>Mustelidae</b>                                                 |          |          |                                                   |                    |
| <i>Lutra maculicollis</i>                                         | Vilda    | Alla     | Tanzania                                          | b                  |
| <b>Viverridae</b>                                                 |          |          |                                                   |                    |
| <i>Cryptoprocta ferox</i>                                         | Vilda    | Alla     | Madagaskar                                        | b                  |
| <i>Cynogale bennettii</i>                                         | Vilda    | Alla     | Brunei, Kina, Indonesien, Malaysia, Thailand      | b                  |
| <i>Eupleres goudotii</i>                                          | Vilda    | Alla     | Madagaskar                                        | b                  |
| <i>Fossa fossana</i>                                              | Vilda    | Alla     | Madagaskar                                        | b                  |
| <b>Felidae</b>                                                    |          |          |                                                   |                    |
| <i>Leptailurus serval</i>                                         | Vilda    | Alla     | Algeriet                                          | b                  |
| <i>Oncifelis colocolo</i>                                         | Vilda    | Alla     | Chile                                             | b                  |
| <i>Panthera leo</i>                                               | Vilda    | Alla     | Etiopien                                          | b                  |
| <i>Prionailurus bengalensis</i>                                   | Vilda    | Alla     | Macao                                             | b                  |
| <i>Profelis aurata</i>                                            | Vilda    | Alla     | Togo                                              | b                  |

| Art                                                                      | Ursprung | Exemplar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ursprungsländer                                                                           | Artikel 4.6, punkt |
|--------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>PERISSODACTYLA</b>                                                    |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <b>Equidae</b>                                                           |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <i>Equus zebra hartmannae</i>                                            | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Angola                                                                                    | b                  |
| <b>ARTIODACTYLA</b>                                                      |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <b>Hippopotamidae</b>                                                    |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <i>Hexaprotodon liberiensis</i> (synonym <i>Choeropsis liberiensis</i> ) | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Elfenbenskusten, Guinea, Guinea-Bissau, Nigeria, Sierra Leone                             | b                  |
| <i>Hippopotamus amphibius</i>                                            | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Demokratiska republiken Kongo, Gambia, Malawi, Niger, Nigeria, Rwanda, Sierra Leone, Togo | b                  |
| <b>Camelidae</b>                                                         |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <i>Lama guanicoe</i>                                                     | Vilda    | Alla, utom<br>— exemplar som utgör del av det registrerade beståndet i Argentina, under förutsättning att tillstånden bekräftas av sekretariatet innan de godkänns av den importerande medlemsstaten,<br>— produkter som erhålls genom klippning av levande djur och som genomförs inom ramen för ett godkänt förvaltningsprogram, vederbörigen märkta och registrerade,<br>— icke-kommersiell export av begränsade mängder ull för industriell provning, upp till 500 kg per år. | Argentina                                                                                 | b                  |
| <b>Moschidae</b>                                                         |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <i>Moschus berezovskii</i>                                               | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kina                                                                                      | b                  |
| <i>Moschus chrysogaster</i>                                              | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kina                                                                                      | b                  |
| <i>Moschus fuscus</i>                                                    | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kina                                                                                      | b                  |
| <i>Moschus moschiferus</i>                                               | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kina, Ryssland                                                                            | b                  |
| <b>Cervidae</b>                                                          |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <i>Cervus elaphus bactrianus</i>                                         | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Uzbekistan                                                                                | b                  |
| <b>Bovidae</b>                                                           |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <i>Saiga tatarica</i>                                                    | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kazakstan, Ryssland                                                                       | b                  |
| <b>AVES</b>                                                              |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <b>CICONIIFORMES</b>                                                     |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <b>Balaenicipitidae</b>                                                  |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <i>Balaeniceps rex</i>                                                   | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tanzania, Zambia                                                                          | b                  |
| <b>ANSERIFORMES</b>                                                      |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <b>Anatidae</b>                                                          |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                    |
| <i>Anas bernieri</i>                                                     | Vilda    | Alla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Madagaskar                                                                                | b                  |

| Art                             | Ursprung | Exemplar | Ursprungsländer                | Artikel 4.6, punkt |
|---------------------------------|----------|----------|--------------------------------|--------------------|
| <i>Oxyura jamaicensis</i>       | Alla     | Levande  | Alla                           | d                  |
| <b>FALCONIFORMES</b>            |          |          |                                |                    |
| <b>Accipitridae</b>             |          |          |                                |                    |
| <i>Accipiter brachyurus</i>     | Vilda    | Alla     | Papua Nya Guinea               | b                  |
| <i>Accipiter gundlachi</i>      | Vilda    | Alla     | Kuba                           | b                  |
| <i>Accipiter imitator</i>       | Vilda    | Alla     | Papua Nya Guinea, Salomonöarna | b                  |
| <i>Accipiter melanoleucus</i>   | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Accipiter ovampensis</i>     | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Aviceda cuculoides</i>       | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Buteo albonotatus</i>        | Vilda    | Alla     | Peru                           | b                  |
| <i>Buteo galapagoensis</i>      | Vilda    | Alla     | Ecuador                        | b                  |
| <i>Buteo platypterus</i>        | Vilda    | Alla     | Peru                           | b                  |
| <i>Buteo ridgwayi</i>           | Vilda    | Alla     | Dominikanska republiken, Haiti | b                  |
| <i>Erythrorhynchus radiatus</i> | Vilda    | Alla     | Australien                     | b                  |
| <i>Gyps bengalensis</i>         | Vilda    | Alla     | Alla                           | b                  |
| <i>Gyps coprotheres</i>         | Vilda    | Alla     | Moçambique, Namibia, Swaziland | b                  |
| <i>Gyps indicus</i>             | Vilda    | Alla     | Alla                           | b                  |
| <i>Gyps rueppellii</i>          | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Harpyopsis novaeguineae</i>  | Vilda    | Alla     | Indonesien, Papua Nya Guinea   | b                  |
| <i>Hieraaetus ayresii</i>       | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Hieraaetus spilogaster</i>   | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Leucopternis lacernulata</i> | Vilda    | Alla     | Brasilien                      | b                  |
| <i>Lophoictinia isura</i>       | Vilda    | Alla     | Australien                     | b                  |
| <i>Macheiramphus alcinus</i>    | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Polemaetus bellicosus</i>    | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Spizaetus africanus</i>      | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Spizaetus bartelsi</i>       | Vilda    | Alla     | Indonesien                     | b                  |
| <i>Stephanoaetus coronatus</i>  | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Terathopius ecaudatus</i>    | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <i>Trigonoceps occipitalis</i>  | Vilda    | Alla     | Elfenbenskusten, Guinea        | b                  |
| <i>Urotriorchis macrourus</i>   | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |
| <b>Falconidae</b>               |          |          |                                |                    |
| <i>Falco chicquera</i>          | Vilda    | Alla     | Guinea                         | b                  |

| Art                                        | Ursprung           | Exemplar | Ursprungsländer                                                                                                                                               | Artikel 4.6, punkt |
|--------------------------------------------|--------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Falco deiroleucus</i>                   | Vilda              | Alla     | Belize, Guatemala                                                                                                                                             | b                  |
| <i>Falco fasciinucha</i>                   | Vilda              | Alla     | Botswana, Etiopien, Kenya, Malawi, Moçambique, Sydafrika, Sudan, Tanzania, Zambia, Zimbabwe                                                                   | b                  |
| <i>Falco hypoleucos</i>                    | Vilda              | Alla     | Australien, Papua Nya Guinea                                                                                                                                  | b                  |
| <i>Micrastur plumbeus</i>                  | Vilda              | Alla     | Colombia, Ecuador                                                                                                                                             | b                  |
| <b>Sagittariidae</b>                       |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <i>Sagittarius serpentarius</i>            | Vilda              | Alla     | Guinea, Togo                                                                                                                                                  | b                  |
| GALLIFORMES                                |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <b>Phasianidae</b>                         |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <i>Polyplectron schleiermachersi</i>       | Vilda              | Alla     | Indonesien, Malaysia                                                                                                                                          | b                  |
| GRUIFORMES                                 |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <b>Gruidae</b>                             |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <i>Balearica pavonina</i>                  | Vilda              | Alla     | Guinea, Mali                                                                                                                                                  | b                  |
| <i>Balearica regulorum</i>                 | Vilda              | Alla     | Angola, Botswana, Burundi, Demokratiska republiken Kongo, Kenya, Lesotho, Malawi, Moçambique, Namibia, Rwanda, Sydafrika, Swaziland, Uganda, Zambia, Zimbabwe | b                  |
| <i>Grus carunculatus</i>                   | Vilda              | Alla     | Sydafrika, Tanzania                                                                                                                                           | b                  |
| <i>Grus virgo</i>                          | Vilda              | Alla     | Sudan                                                                                                                                                         | b                  |
| COLUMBIFORMES                              |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <b>Columbidae</b>                          |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <i>Goura cristata</i>                      | Vilda              | Alla     | Indonesien                                                                                                                                                    | b                  |
| <i>Goura scheepmakeri</i>                  | Vilda              | Alla     | Indonesien                                                                                                                                                    | b                  |
| <i>Goura victoria</i>                      | Vilda              | Alla     | Indonesien                                                                                                                                                    | b                  |
| PSITTACIFORMES                             |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <b>Psittacidae</b>                         |                    |          |                                                                                                                                                               |                    |
| <i>Agapornis fischeri</i>                  | Vilda              | Alla     | Tanzania                                                                                                                                                      | b                  |
|                                            | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Moçambique                                                                                                                                                    | b                  |
| <i>Agapornis lilianae</i>                  | Vilda              | Alla     | Tanzania                                                                                                                                                      | b                  |
| <i>Agapornis nigrigenis</i>                | Vilda              | Alla     | Alla                                                                                                                                                          | b                  |
| <i>Agapornis pullarius</i>                 | Vilda              | Alla     | Angola, Demokratiska republiken Kongo, Guinea, Kenya, Mali, Togo                                                                                              | b                  |
| <i>Alisterus chloropterus chloropterus</i> | Vilda              | Alla     | Indonesien                                                                                                                                                    | b                  |
| <i>Amazona agilis</i>                      | Vilda              | Alla     | Jamaica                                                                                                                                                       | b                  |
| <i>Amazona autumnalis</i>                  | Vilda              | Alla     | Ecuador                                                                                                                                                       | b                  |
| <i>Amazona collaria</i>                    | Vilda              | Alla     | Jamaica                                                                                                                                                       | b                  |
| <i>Amazona mercenaria</i>                  | Vilda              | Alla     | Venezuela                                                                                                                                                     | b                  |
| <i>Amazona xanthops</i>                    | Vilda              | Alla     | Bolivia, Paraguay                                                                                                                                             | b                  |
| <i>Ara chloroptera</i>                     | Vilda              | Alla     | Argentina, Panama                                                                                                                                             | b                  |
| <i>Ara severa</i>                          | Vilda              | Alla     | Guyana                                                                                                                                                        | b                  |

| Art                                  | Ursprung | Exemplar | Ursprungsländer                                                                                                              | Artikel 4.6, punkt |
|--------------------------------------|----------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Aratinga acuticaudata</i>         | Vilda    | Alla     | Uruguay                                                                                                                      | b                  |
| <i>Aratinga aurea</i>                | Vilda    | Alla     | Argentina                                                                                                                    | b                  |
| <i>Aratinga auricapilla</i>          | Vilda    | Alla     | Alla                                                                                                                         | b                  |
| <i>Aratinga erythrogenys</i>         | Vilda    | Alla     | Peru                                                                                                                         | b                  |
| <i>Aratinga euops</i>                | Vilda    | Alla     | Kuba                                                                                                                         | b                  |
| <i>Bolborhynchus ferrugineifrons</i> | Vilda    | Alla     | Colombia                                                                                                                     | b                  |
| <i>Cacatua sanguinea</i>             | Vilda    | Alla     | Indonesien                                                                                                                   | b                  |
| <i>Charmosyna amabilis</i>           | Vilda    | Alla     | Fiji                                                                                                                         | b                  |
| <i>Charmosyna diadema</i>            | Vilda    | Alla     | Alla                                                                                                                         | b                  |
| <i>Cyanoliseus patagonus</i>         | Vilda    | Alla     | Chile, Uruguay                                                                                                               | b                  |
| <i>Deroptyus accipitrinus</i>        | Vilda    | Alla     | Peru, Surinam                                                                                                                | b                  |
| <i>Ectectus roratus</i>              | Vilda    | Alla     | Indonesien                                                                                                                   | b                  |
| <i>Forpus xanthops</i>               | Vilda    | Alla     | Peru                                                                                                                         | b                  |
| <i>Hapalopsittaca amazonina</i>      | Vilda    | Alla     | Alla                                                                                                                         | b                  |
| <i>Hapalopsittaca fuertesi</i>       | Vilda    | Alla     | Colombia                                                                                                                     | b                  |
| <i>Hapalopsittaca pyrrhops</i>       | Vilda    | Alla     | Alla                                                                                                                         | b                  |
| <i>Leptosittaca branickii</i>        | Vilda    | Alla     | Alla                                                                                                                         | b                  |
| <i>Lorius domicella</i>              | Vilda    | Alla     | Indonesien                                                                                                                   | b                  |
| <i>Nannopsittaca panychlora</i>      | Vilda    | Alla     | Brasilien                                                                                                                    | b                  |
| <i>Pionus chalcopterus</i>           | Vilda    | Alla     | Peru                                                                                                                         | b                  |
| <i>Poicephalus cryptoxanthus</i>     | Vilda    | Alla     | Tanzania                                                                                                                     | b                  |
| <i>Poicephalus gularis</i>           | Vilda    | Alla     | Elfenbenskusten, Kongo                                                                                                       | b                  |
| <i>Poicephalus meyeri</i>            | Vilda    | Alla     | Tanzania                                                                                                                     | b                  |
| <i>Poicephalus robustus</i>          | Vilda    | Alla     | Botswana, Demokratiska republiken Kongo, Gambia, Guinea, Mali, Namibia, Nigeria, Senegal, Sydafrika, Swaziland, Togo, Uganda | b                  |
| <i>Poicephalus rufiventris</i>       | Vilda    | Alla     | Tanzania                                                                                                                     | b                  |
| <i>Polytelis alexandrae</i>          | Vilda    | Alla     | Australien                                                                                                                   | b                  |
| <i>Prioniturus luconensis</i>        | Vilda    | Alla     | Filippinerna                                                                                                                 | b                  |
| <i>Psittacula alexandri</i>          | Vilda    | Alla     | Indonesien                                                                                                                   | b                  |
| <i>Psittacula finschii</i>           | Vilda    | Alla     | Bangladesh, Kambodja                                                                                                         | b                  |
| <i>Psittacula roseata</i>            | Vilda    | Alla     | Kina                                                                                                                         | b                  |
| <i>Psittacus erithacus</i>           | Vilda    | Alla     | Benin, Burundi, Liberia, Mali, Nigeria, Togo                                                                                 | b                  |
| <i>Psittacus erithacus timneh</i>    | Vilda    | Alla     | Guinea, Guinea-Bissau                                                                                                        | b                  |
| <i>Psittichas fulgidus</i>           | Vilda    | Alla     | Alla                                                                                                                         | b                  |
| <i>Pyrrhura albipictus</i>           | Vilda    | Alla     | Ecuador                                                                                                                      | b                  |
| <i>Pyrrhura calliptera</i>           | Vilda    | Alla     | Colombia                                                                                                                     | b                  |
| <i>Pyrrhura leucotis</i>             | Vilda    | Alla     | Brasilien                                                                                                                    | b                  |

| Art                              | Ursprung | Exemplar | Ursprungsländer                       | Artikel 4.6, punkt |
|----------------------------------|----------|----------|---------------------------------------|--------------------|
| <i>Pyrrhura orcesi</i>           | Vilda    | Alla     | Ecuador                               | b                  |
| <i>Pyrrhura picta</i>            | Vilda    | Alla     | Colombia                              | b                  |
| <i>Pyrrhura viridicata</i>       | Vilda    | Alla     | Colombia                              | b                  |
| <i>Tanygnathus gramineus</i>     | Vilda    | Alla     | Indonesien                            | b                  |
| <i>Touit melanonota</i>          | Vilda    | Alla     | Brasilien                             | b                  |
| <i>Touit surda</i>               | Vilda    | Alla     | Brasilien                             | b                  |
| <i>Trichoglossus johnstoniae</i> | Vilda    | Alla     | Filippinerna                          | b                  |
| <i>Triclaria malachitacea</i>    | Vilda    | Alla     | Argentina, Brasilien                  | b                  |
| CUCULIFORMES                     |          |          |                                       |                    |
| <b>Musophagidae</b>              |          |          |                                       |                    |
| <i>Musophaga porphyreolopha</i>  | Vilda    | Alla     | Uganda                                | b                  |
| <i>Tauraco corythaix</i>         | Vilda    | Alla     | Moçambique                            | b                  |
| <i>Tauraco fischeri</i>          | Vilda    | Alla     | Tanzania                              | b                  |
| <i>Tauraco macrorhynchus</i>     | Vilda    | Alla     | Guinea                                | b                  |
| STRIGIFORMES                     |          |          |                                       |                    |
| <b>Tytonidae</b>                 |          |          |                                       |                    |
| <i>Phodilus prigoginei</i>       | Vilda    | Alla     | Demokratiska republiken Kongo         | b                  |
| <i>Tyto aurantia</i>             | Vilda    | Alla     | Papua Nya Guinea                      | b                  |
| <i>Tyto inexpectata</i>          | Vilda    | Alla     | Indonesien                            | b                  |
| <i>Tyto manusi</i>               | Vilda    | Alla     | Papua Nya Guinea                      | b                  |
| <i>Tyto nigrobrunnea</i>         | Vilda    | Alla     | Indonesien                            | b                  |
| <i>Tyto sororcula</i>            | Vilda    | Alla     | Indonesien                            | b                  |
| <b>Strigidae</b>                 |          |          |                                       |                    |
| <i>Asio capensis</i>             | Vilda    | Alla     | Guinea                                | b                  |
| <i>Asio clamator</i>             | Vilda    | Alla     | Peru                                  | b                  |
| <i>Bubo lacteus</i>              | Vilda    | Alla     | Guinea                                | b                  |
| <i>Bubo philippensis</i>         | Vilda    | Alla     | Filippinerna                          | b                  |
| <i>Bubo poensis</i>              | Vilda    | Alla     | Guinea                                | b                  |
| <i>Bubo vosseleri</i>            | Vilda    | Alla     | Tanzania                              | b                  |
| <i>Glaucidium albertinum</i>     | Vilda    | Alla     | Demokratiska republiken Kongo, Rwanda | b                  |
| <i>Glaucidium perlatum</i>       | Vilda    | Alla     | Guinea                                | b                  |
| <i>Ketupa blakistoni</i>         | Vilda    | Alla     | Kina, Japan, Ryssland                 | b                  |
| <i>Ketupa ketupu</i>             | Vilda    | Alla     | Singapore                             | b                  |
| <i>Nesasio solomonensis</i>      | Vilda    | Alla     | Papua Nya Guinea, Salomonöarna        | b                  |
| <i>Ninox affinis</i>             | Vilda    | Alla     | Indien                                | b                  |
| <i>Ninox rudolfi</i>             | Vilda    | Alla     | Indonesien                            | b                  |
| <i>Otus angelinae</i>            | Vilda    | Alla     | Indonesien                            | b                  |
| <i>Otus fuliginosus</i>          | Vilda    | Alla     | Filippinerna                          | b                  |

| Art                                 | Ursprung | Exemplar | Ursprungsländer                                       | Artikel 4.6, punkt |
|-------------------------------------|----------|----------|-------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Otus longicornis</i>             | Vilda    | Alla     | Filippinerna                                          | b                  |
| <i>Otus magicus</i>                 | Vilda    | Alla     | Seychellerna                                          | b                  |
| <i>Otus mindorensis</i>             | Vilda    | Alla     | Filippinerna                                          | b                  |
| <i>Otus mirus</i>                   | Vilda    | Alla     | Filippinerna                                          | b                  |
| <i>Otus pauliani</i>                | Vilda    | Alla     | Komorererna                                           | b                  |
| <i>Otus roboratus</i>               | Vilda    | Alla     | Peru                                                  | b                  |
| <i>Otus rutilus</i>                 | Vilda    | Alla     | Komorererna                                           | b                  |
| <i>Pulsatrix melanota</i>           | Vilda    | Alla     | Peru                                                  | b                  |
| <i>Scotopelia peli</i>              | Vilda    | Alla     | Guinea                                                | b                  |
| <i>Scotopelia ussheri</i>           | Vilda    | Alla     | Elfenbenskusten, Ghana, Guinea, Liberia, Sierra Leone | b                  |
| <i>Strix davidi</i>                 | Vilda    | Alla     | Kina                                                  | b                  |
| <i>Strix woodfordii</i>             | Vilda    | Alla     | Guinea                                                | b                  |
| <b>APODIFORMES</b>                  |          |          |                                                       |                    |
| <b>Trochilidae</b>                  |          |          |                                                       |                    |
| <i>Chalcostigma olivaceum</i>       | Vilda    | Alla     | Peru                                                  | b                  |
| <i>Heliodoxa rubinoides</i>         | Vilda    | Alla     | Peru                                                  | b                  |
| <b>CORACIIFORMES</b>                |          |          |                                                       |                    |
| <b>Bucerotidae</b>                  |          |          |                                                       |                    |
| <i>Buceros rhinoceros</i>           | Vilda    | Alla     | Thailand                                              | b                  |
| <b>PASSERIFORMES</b>                |          |          |                                                       |                    |
| <b>Pittidae</b>                     |          |          |                                                       |                    |
| <i>Pitta nympha</i>                 | Vilda    | Alla     | Alla (med undantag av Vietnam)                        | b                  |
| <b>Pycnonotidae</b>                 |          |          |                                                       |                    |
| <i>Pycnonotus zeylanicus</i>        | Vilda    | Alla     | Malaysia                                              | b                  |
| <b>REPTILIA</b>                     |          |          |                                                       |                    |
| <b>TESTUDINES</b>                   |          |          |                                                       |                    |
| <b>Emydidae</b>                     |          |          |                                                       |                    |
| <i>Callagur borneoensis</i>         | Vilda    | Alla     | Alla                                                  | b                  |
| <i>Chrysemys picta</i>              | Alla     | Levande  | Alla                                                  | d                  |
| <i>Cuora amboinensis</i>            | Vilda    | Alla     | Malaysia                                              | b                  |
| <i>Cuora galbinifrons</i>           | Vilda    | Alla     | Kina                                                  | b                  |
| <i>Heosemys spinosa</i>             | Vilda    | Alla     | Indonesien                                            | b                  |
| <i>Leucocephalon yuwonoi</i>        | Vilda    | Alla     | Indonesien                                            | b                  |
| <i>Siebenrockiella crassicollis</i> | Vilda    | Alla     | Indonesien                                            | b                  |
| <i>Trachemys scripta elegans</i>    | Alla     | Levande  | Alla                                                  | d                  |

| Art                                  | Ursprung                    | Exemplar | Ursprungsländer                                                 | Artikel 4.6, punkt |
|--------------------------------------|-----------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Testudinidae</b>                  |                             |          |                                                                 |                    |
| <i>Geochelone denticulata</i>        | Vilda                       | Alla     | Bolivia, Ecuador                                                | b                  |
| <i>Geochelone elegans</i>            | Vilda                       | Alla     | Pakistan                                                        | b                  |
| <i>Geochelone gigantea</i>           | Vilda                       | Alla     | Seychellerna                                                    | b                  |
| <i>Geochelone pardalis</i>           | Vilda                       | Alla     | Demokratiska republiken Kongo, Moçambique, Uganda, Tanzania     | b                  |
|                                      | Uppfödda (Ranched)          | Alla     | Moçambique, Zambia                                              | b                  |
|                                      | Ursprung "F" <sup>(1)</sup> | Alla     | Zambia                                                          | b                  |
| <i>Geochelone platynota</i>          | Vilda                       | Alla     | Myanmar                                                         | b                  |
| <i>Gopherus agassizii</i>            | Vilda                       | Alla     | Alla                                                            | b                  |
| <i>Gopherus berlandieri</i>          | Vilda                       | Alla     | Alla                                                            | b                  |
| <i>Gopherus polyphemus</i>           | Vilda                       | Alla     | Förenta staterna                                                | b                  |
| <i>Indotestudo elongata</i>          | Vilda                       | Alla     | Bangladesh, Kina, Indien                                        | b                  |
| <i>Indotestudo forstenii</i>         | Vilda                       | Alla     | Alla                                                            | b                  |
| <i>Kinixys belliana</i>              | Vilda                       | Alla     | Moçambique                                                      | b                  |
|                                      | Uppfödda (Ranched)          | Alla     | Benin                                                           | b                  |
| <i>Kinixys erosa</i>                 | Vilda                       | Alla     | Togo                                                            | b                  |
| <i>Kinixys homeana</i>               | Vilda                       | Alla     | Benin                                                           | b                  |
| <i>Manouria emys</i>                 | Vilda                       | Alla     | Bangladesh, Indien, Indonesien, Myanmar, Thailand               | b                  |
| <i>Manouria impressa</i>             | Vilda                       | Alla     | Vietnam                                                         | b                  |
| <i>Testudo horsfieldii</i>           | Vilda                       | Alla     | Kina, Kazakstan, Pakistan                                       | b                  |
| <b>Pelomedusidae</b>                 |                             |          |                                                                 |                    |
| <i>Erymnochelys madagascariensis</i> | Vilda                       | Alla     | Madagaskar                                                      | b                  |
| <i>Podocnemis erythrocephala</i>     | Vilda                       | Alla     | Colombia, Venezuela                                             | b                  |
| <i>Podocnemis expansa</i>            | Vilda                       | Alla     | Colombia, Ecuador, Guyana, Peru, Trinidad och Tobago, Venezuela | b                  |
| <i>Podocnemis lewyana</i>            | Vilda                       | Alla     | Alla                                                            | b                  |
| <i>Podocnemis sextuberculata</i>     | Vilda                       | Alla     | Peru                                                            | b                  |
| <i>Podocnemis unifilis</i>           | Vilda                       | Alla     | Surinam                                                         | b                  |
| <b>CROCODYLIA</b>                    |                             |          |                                                                 |                    |
| <b>Alligatoridae</b>                 |                             |          |                                                                 |                    |
| <i>Caiman crocodilus</i>             | Vilda                       | Alla     | El Salvador, Guatemala, Mexiko                                  | b                  |
| <i>Palaeosuchus trigonatus</i>       | Vilda                       | Alla     | Guyana                                                          | b                  |
| <b>Crocodylidae</b>                  |                             |          |                                                                 |                    |
| <i>Crocodylus niloticus</i>          | Vilda                       | Alla     | Madagaskar                                                      | b                  |

| Art                          | Ursprung         | Exemplar | Ursprungsländer       | Artikel 4.6, punkt |
|------------------------------|------------------|----------|-----------------------|--------------------|
| SAURIA                       |                  |          |                       |                    |
| <b>Gekkonidae</b>            |                  |          |                       |                    |
| <i>Phelsuma abbotti</i>      | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma antanosy</i>     | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma barbouri</i>     | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma befotakensis</i> | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma breviceps</i>    | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma chekei</i>       | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma comorensis</i>   | Vilda            | Alla     | Komorerne             | b                  |
| <i>Phelsuma dubia</i>        | Vilda            | Alla     | Komorerne, Madagaskar | b                  |
| <i>Phelsuma flavigularis</i> | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma guttata</i>      | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma klemmeri</i>     | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma laticauda</i>    | Vilda            | Alla     | Komorerne             | b                  |
| <i>Phelsuma leiogaster</i>   | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma minuthi</i>      | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma modesta</i>      | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma mutabilis</i>    | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma pronki</i>       | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma pusilla</i>      | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma seippi</i>       | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma serraticauda</i> | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma standingi</i>    | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Phelsuma v-nigra</i>      | Vilda            | Alla     | Komorerne             | b                  |
| <b>Agamidae</b>              |                  |          |                       |                    |
| <i>Uromastix aegyptia</i>    | Ursprung "F" (1) | Alla     | Egypten               | b                  |
| <i>Uromastix dispar</i>      | Vilda            | Alla     | Algeriet, Mali, Sudan | b                  |
| <i>Uromastix geyri</i>       | Vilda            | Alla     | Mali, Niger           | b                  |
| <b>Chamaeleonidae</b>        |                  |          |                       |                    |
| <i>Calumma boettgeri</i>     | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Calumma brevicornis</i>   | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Calumma capuroni</i>      | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Calumma cucullata</i>     | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Calumma fallax</i>        | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |
| <i>Calumma furcifer</i>      | Vilda            | Alla     | Madagaskar            | b                  |

| Art                            | Ursprung           | Exemplar | Ursprungsländer  | Artikel 4.6, punkt |
|--------------------------------|--------------------|----------|------------------|--------------------|
| <i>Calumma gallus</i>          | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma gastrotaenia</i>    | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma globifer</i>        | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma guibei</i>          | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma hilleniusi</i>      | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma linota</i>          | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma malthe</i>          | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma nasuta</i>          | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma oshaughnessyi</i>   | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma parsonii</i>        | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma peyrierasi</i>      | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Calumma tsaratananensis</i> | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Chamaeleo deremensis</i>    | Vilda              | Alla     | Tanzania         | b                  |
| <i>Chamaeleo eisentrauti</i>   | Vilda              | Alla     | Kamerun          | b                  |
| <i>Chamaeleo ellioti</i>       | Vilda              | Alla     | Burundi          | b                  |
| <i>Chamaeleo feae</i>          | Vilda              | Alla     | Ekvatorialguinea | b                  |
| <i>Chamaeleo fuelleborni</i>   | Vilda              | Alla     | Tanzania         | b                  |
| <i>Chamaeleo gracilis</i>      | Vilda              | Alla     | Benin            | b                  |
|                                | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Benin, Togo      | b                  |
| <i>Chamaeleo pfefferi</i>      | Vilda              | Alla     | Kamerun          | b                  |
| <i>Chamaeleo werneri</i>       | Vilda              | Alla     | Tanzania         | b                  |
| <i>Chamaeleo wiedersheimi</i>  | Vilda              | Alla     | Kamerun          | b                  |
| <i>Furcifer angeli</i>         | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer antimena</i>       | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer balteatus</i>      | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer belalandaensis</i> | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer bifidus</i>        | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer campani</i>        | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer labordi</i>        | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer minor</i>          | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer monoceras</i>      | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer pardalis</i>       | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer petteri</i>        | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |
| <i>Furcifer rhinocerotus</i>   | Vilda              | Alla     | Madagaskar       | b                  |

| Art                                                           | Ursprung           | Exemplar | Ursprungsländer                      | Artikel 4.6, punkt |
|---------------------------------------------------------------|--------------------|----------|--------------------------------------|--------------------|
| <i>Furcifer tuzetae</i>                                       | Vilda              | Alla     | Madagaskar                           | b                  |
| <i>Furcifer willsii</i>                                       | Vilda              | Alla     | Madagaskar                           | b                  |
| <b>Iguanidae</b>                                              |                    |          |                                      |                    |
| <i>Conolophus pallidus</i>                                    | Vilda              | Alla     | Ecuador                              | b                  |
| <i>Conolophus subcristatus</i>                                | Vilda              | Alla     | Ecuador                              | b                  |
| <i>Iguana iguana</i>                                          | Vilda              | Alla     | El Salvador                          | b                  |
| <b>Cordylidae</b>                                             |                    |          |                                      |                    |
| <i>Cordylus mossambicus</i>                                   | Vilda              | Alla     | Moçambique                           | b                  |
| <i>Cordylus tropidosternum</i>                                | Vilda              | Alla     | Moçambique                           | b                  |
| <i>Cordylus vittifer</i>                                      | Vilda              | Alla     | Moçambique                           | b                  |
| <b>Scincidae</b>                                              |                    |          |                                      |                    |
| <i>Corucia zebrata</i>                                        | Vilda              | Alla     | Salomonöarna                         | b                  |
| <b>Helodermatidae</b>                                         |                    |          |                                      |                    |
| <i>Heloderma horridum</i>                                     | Vilda              | Alla     | Guatemala, Mexiko                    | b                  |
| <i>Heloderma suspectum</i>                                    | Vilda              | Alla     | Mexiko, Förenta staterna             | b                  |
| <b>Varanidae</b>                                              |                    |          |                                      |                    |
| <i>Varanus bogerti</i>                                        | Vilda              | Alla     | Papua Nya Guinea                     | b                  |
| <i>Varanus dumerilii</i>                                      | Vilda              | Alla     | Indonesien                           | b                  |
| <i>Varanus exanthematicus</i>                                 | Vilda              | Alla     | Benin, Togo                          | b                  |
|                                                               | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Benin, Togo                          | b                  |
| <i>Varanus jobiensis</i> (synonym<br><i>V. karlschmidti</i> ) | Vilda              | Alla     | Indonesien                           | b                  |
| <i>Varanus niloticus</i>                                      | Vilda              | Alla     | Burundi, Moçambique                  | b                  |
|                                                               | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Benin, Togo                          | b                  |
| <i>Varanus prasinus beccarii</i>                              | Vilda              | Alla     | Indonesien                           | b                  |
| <i>Varanus salvadorii</i>                                     | Vilda              | Alla     | Indonesien                           | b                  |
| <i>Varanus salvator</i>                                       | Vilda              | Alla     | Kina, Indien, Singapore              | b                  |
| <i>Varanus teneosetes</i>                                     | Vilda              | Alla     | Papua Nya Guinea                     | b                  |
| <i>Varanus teriae</i>                                         | Vilda              | Alla     | Australien                           | b                  |
| <i>Varanus yemenensis</i>                                     | Vilda              | Alla     | Alla                                 | b                  |
| SERPENTES                                                     |                    |          |                                      |                    |
| <b>Pythonidae</b>                                             |                    |          |                                      |                    |
| <i>Liasis fuscus</i>                                          | Vilda              | Alla     | Indonesien                           | b                  |
| <i>Morelia boeleni</i>                                        | Vilda              | Alla     | Indonesien                           | b                  |
| <i>Python molurus</i>                                         | Vilda              | Alla     | Kina                                 | b                  |
| <i>Python regius</i>                                          | Vilda              | Alla     | Guinea                               | b                  |
| <i>Python reticulatus</i>                                     | Vilda              | Alla     | Indien, Malaysia (halvön), Singapore | b                  |
| <i>Python sebae</i>                                           | Vilda              | Alla     | Mauretanien, Moçambique              | b                  |
|                                                               | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Moçambique                           | b                  |
| <b>Boidae</b>                                                 |                    |          |                                      |                    |
| <i>Boa constrictor</i>                                        | Vilda              | Alla     | El Salvador, Honduras                | b                  |

| Art                                                                             | Ursprung           | Exemplar | Ursprungsländer | Artikel 4.6, punkt |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|-----------------|--------------------|
| <i>Calabaria reinhardtii</i>                                                    | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Benin, Togo     | b                  |
| <i>Eunectes deschauenseei</i>                                                   | Vilda              | Alla     | Brasilien       | b                  |
| <i>Eunectes murinus</i>                                                         | Vilda              | Alla     | Paraguay        | b                  |
| <i>Gongylophis colubrinus</i>                                                   | Vilda              | Alla     | Tanzania        | b                  |
| <b>Elapidae</b>                                                                 |                    |          |                 |                    |
| <i>Naja atra</i>                                                                | Vilda              | Alla     | Laos            | b                  |
| <i>Naja kaouthia</i>                                                            | Vilda              | Alla     | Laos            | b                  |
| <i>Naja siamensis</i>                                                           | Vilda              | Alla     | Laos            | b                  |
| <b>AMPHIBIA</b>                                                                 |                    |          |                 |                    |
| ANURA                                                                           |                    |          |                 |                    |
| <b>Dendrobatidae</b>                                                            |                    |          |                 |                    |
| <i>Dendrobates auratus</i>                                                      | Vilda              | Alla     | Nicaragua       | b                  |
| <i>Dendrobates pumilio</i>                                                      | Vilda              | Alla     | Nicaragua       | b                  |
|                                                                                 | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Nicaragua       | b                  |
| <i>Dendrobates tinctorius</i>                                                   | Vilda              | Alla     | Surinam         | b                  |
| <b>Mantellidae</b>                                                              |                    |          |                 |                    |
| <i>Mantella aurantiaca</i>                                                      | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella baroni</i> (synonym <i>Phrynomantis maculatus</i> )                 | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella aff. baroni</i>                                                     | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella bernhardi</i>                                                       | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella cowani</i>                                                          | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella crocea</i>                                                          | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella expectata</i>                                                       | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella haraldmeieri</i> (synonym <i>M. madagascariensis haraldmeieri</i> ) | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella laevigata</i>                                                       | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella madagascariensis</i>                                                | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella manery</i>                                                          | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella milotympanum</i> (synonym <i>M. aurantiaca milotympanum</i> )       | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella nigricans</i> (synonym <i>M. cowani nigricans</i> )                 | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella pulchra</i>                                                         | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <i>Mantella viridis</i>                                                         | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |
| <b>Microhylidae</b>                                                             |                    |          |                 |                    |
| <i>Scaphiophryne gottlebei</i>                                                  | Vilda              | Alla     | Madagaskar      | b                  |

| Art                             | Ursprung           | Exemplar | Ursprungsländer                                                                                | Artikel 4.6, punkt |
|---------------------------------|--------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Ranidae</b>                  |                    |          |                                                                                                |                    |
| <i>Conraua goliath</i>          | Vilda              | Alla     | Kamerun                                                                                        | b                  |
| <i>Rana catesbeiana</i>         | Alla               | Levande  | Alla                                                                                           | d                  |
| <b>ARTHROPODA</b>               |                    |          |                                                                                                |                    |
| ARACHNIDA                       |                    |          |                                                                                                |                    |
| ARANEAE                         |                    |          |                                                                                                |                    |
| <b>Theraphosidae</b>            |                    |          |                                                                                                |                    |
| <i>Brachypelma albopilosum</i>  | Vilda              | Alla     | Nicaragua                                                                                      | b                  |
| INSECTA                         |                    |          |                                                                                                |                    |
| LEPIDOPTERA                     |                    |          |                                                                                                |                    |
| <b>Papilionidae</b>             |                    |          |                                                                                                |                    |
| <i>Ornithoptera croesus</i>     | Vilda              | Alla     | Indonesien                                                                                     | b                  |
| <i>Ornithoptera tithonus</i>    | Vilda              | Alla     | Indonesien                                                                                     | b                  |
| <i>Ornithoptera urvillianus</i> | Vilda              | Alla     | Salomonöarna                                                                                   | b                  |
| <i>Ornithoptera victoriae</i>   | Vilda              | Alla     | Salomonöarna                                                                                   | b                  |
| <i>Troides andromache</i>       | Vilda              | Alla     | Indonesien                                                                                     | b                  |
|                                 | Uppfödda (Ranched) | Alla     | Indonesien                                                                                     | b                  |
| <b>MOLLUSCA</b>                 |                    |          |                                                                                                |                    |
| BIVALVIA                        |                    |          |                                                                                                |                    |
| VENEROIDA                       |                    |          |                                                                                                |                    |
| <b>Tridacnidae</b>              |                    |          |                                                                                                |                    |
| <i>Hippopus hippopus</i>        | Vilda              | Alla     | Nya Kaledonien, Tonga, Vanuatu, Vietnam                                                        | b                  |
| <i>Tridacna crocea</i>          | Vilda              | Alla     | Fiji, Tonga, Vanuatu, Vietnam                                                                  | b                  |
| <i>Tridacna derasa</i>          | Vilda              | Alla     | Fiji, Nya Kaledonien, Filippinerna, Palau, Tonga, Vanuatu                                      | b                  |
| <i>Tridacna gigas</i>           | Vilda              | Alla     | Fiji, Indonesien, Marshallöarna, Mikronesien, Palau, Papua Nya Guinea, Tonga, Vanuatu, Vietnam | b                  |
| <i>Tridacna maxima</i>          | Vilda              | Alla     | Mikronesien, Fiji, Marshallöarna, Moçambique, Nya Kaledonien, Tonga, Vanuatu, Vietnam          | b                  |
| <i>Tridacna squamosa</i>        | Vilda              | Alla     | Fiji, Moçambique, Nya Kaledonien, Tonga, Vanuatu, Vietnam                                      | b                  |
| <i>Tridacna tevoroa</i>         | Vilda              | Alla     | Tonga                                                                                          | b                  |
| MESOGASTROPODA                  |                    |          |                                                                                                |                    |
| <b>Strombidae</b>               |                    |          |                                                                                                |                    |
| <i>Strombus gigas</i>           | Vilda              | Alla     | Antigua och Barbuda, Barbados, Dominica, Haiti, Trinidad och Tobago                            | b                  |
| <b>CNIDARIA</b>                 |                    |          |                                                                                                |                    |
| SCLERACTINIA                    |                    |          |                                                                                                |                    |
| <b>Acroporidae</b>              |                    |          |                                                                                                |                    |
| <i>Montipora caliculata</i>     | Vilda              | Alla     | Tonga                                                                                          | b                  |

| Art                                                    | Ursprung | Exemplar                                               | Ursprungsländer                                      | Artikel 4.6, punkt |
|--------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Caryophylliidae</b>                                 |          |                                                        |                                                      |                    |
| <i>Catalaphyllia jardinei</i>                          | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <i>Catalaphyllia jardinei</i>                          | Vilda    | Alla                                                   | Salomonöarna                                         | b                  |
| <i>Euphyllia cristata</i>                              | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <i>Euphyllia divisa</i>                                | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <i>Euphyllia fimbriata</i>                             | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <i>Plerogyra</i> spp.                                  | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <b>Merulinidae</b>                                     |          |                                                        |                                                      |                    |
| <i>Hydnophora microconos</i>                           | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <b>Mussidae</b>                                        |          |                                                        |                                                      |                    |
| <i>Blastomussa</i> spp.                                | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <i>Cynarina lacrymalis</i>                             | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <i>Scolymia vitiensis</i>                              | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <b>Trachyphilliidae</b>                                |          |                                                        |                                                      |                    |
| <i>Trachyphyllia geoffroyi</i>                         | Vilda    | Alla utom havsodlade exemplar på artificiella substrat | Indonesien                                           | b                  |
| <b>FLORA</b>                                           |          |                                                        |                                                      |                    |
| <b>Amaryllidaceae</b>                                  |          |                                                        |                                                      |                    |
| <i>Galanthus nivalis</i>                               | Vilda    | Alla                                                   | Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Schweiz, Ukraina | b                  |
| <b>Apocynaceae</b>                                     |          |                                                        |                                                      |                    |
| <i>Pachypodium inopinatum</i>                          | Vilda    | Alla                                                   | Madagaskar                                           | b                  |
| <i>Pachypodium rosulatum</i>                           | Vilda    | Alla                                                   | Madagaskar                                           | b                  |
| <i>Pachypodium rutenbergianum</i> ssp. <i>sofiense</i> | Vilda    | Alla                                                   | Madagaskar                                           | b                  |
| <b>Euphorbiaceae</b>                                   |          |                                                        |                                                      |                    |
| <i>Euphorbia banae</i>                                 | Vilda    | Alla                                                   | Madagaskar                                           | b                  |

| Art                               | Ursprung     | Exemplar | Ursprungsländer                                                  | Artikel 4.6, punkt |
|-----------------------------------|--------------|----------|------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Euphorbia bulbispina</i>       | Vilda        | Alla     | Madagaskar                                                       | b                  |
| <i>Euphorbia guillauminiana</i>   | Vilda        | Alla     | Madagaskar                                                       | b                  |
| <i>Euphorbia kondoi</i>           | Vilda        | Alla     | Madagaskar                                                       | b                  |
| <i>Euphorbia millotii</i>         | Vilda        | Alla     | Madagaskar                                                       | b                  |
| <b>Orchidaceae</b>                |              |          |                                                                  |                    |
| <i>Anacamptis pyramidalis</i>     | Vilda        | Alla     | Schweiz, Turkiet                                                 | b                  |
| <i>Barlia robertiana</i>          | Vilda        | Alla     | Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Cephalanthera rubra</i>        | Vilda        | Alla     | Norge                                                            | b                  |
| <i>Cypripedium japonicum</i>      | Vilda        | Alla     | Kina, Demokratiska folkrepubliken Korea, Japan, Republiken Korea | b                  |
| <i>Cypripedium macranthos</i>     | Vilda        | Alla     | Republiken Korea, Ryssland                                       | b                  |
| <i>Cypripedium margaritaceum</i>  | Vilda        | Alla     | Kina                                                             | b                  |
| <i>Cypripedium micranthum</i>     | Vilda        | Alla     | Kina                                                             | b                  |
| <i>Dactylorhiza latifolia</i>     | Vilda        | Alla     | Norge                                                            | b                  |
| <i>Dactylorhiza romana</i>        | Vilda        | Alla     | Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Dactylorhiza russowii</i>      | Vilda        | Alla     | Norge                                                            | b                  |
| <i>Dactylorhiza traunsteineri</i> | Vilda        | Alla     | Liechtenstein                                                    | b                  |
| <i>Himantoglossum hircinum</i>    | Vilda        | Alla     | Schweiz                                                          | b                  |
| <i>Nigritella nigra</i>           | Vilda        | Alla     | Norge                                                            | b                  |
| <i>Ophrys holoserica</i>          | Vilda        | Alla     | Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Ophrys insectifera</i>         | Vilda        | Alla     | Liechtenstein, Norge, Rumänien                                   | b                  |
| <i>Ophrys pallaida</i>            | Vilda        | Alla     | Algeriet                                                         | b                  |
| <i>Ophrys sphegodes</i>           | Vilda        | Alla     | Rumänien, Schweiz                                                | b                  |
| <i>Ophrys tenthredinifera</i>     | Vilda        | Alla     | Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Ophrys umbilicata</i>          | Vilda        | Alla     | Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Orchis coriophora</i>          | Vilda        | Alla     | Ryssland, Schweiz                                                | b                  |
| <i>Orchis italica</i>             | Vilda        | Alla     | Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Orchis laxiflora</i>           | Vilda        | Alla     | Schweiz                                                          | b                  |
| <i>Orchis mascula</i>             | Vilda/Odlade | Alla     | Albanien                                                         | b                  |
| <i>Orchis morio</i>               | Vilda        | Alla     | Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Orchis pallens</i>             | Vilda        | Alla     | Ryssland                                                         | b                  |
| <i>Orchis papilionacea</i>        | Vilda        | Alla     | Rumänien                                                         | b                  |
| <i>Orchis provincialis</i>        | Vilda        | Alla     | Schweiz                                                          | b                  |
| <i>Orchis punctulata</i>          | Vilda        | Alla     | Turkiet                                                          | b                  |

| Art                              | Ursprung | Exemplar | Ursprungsländer                                                           | Artikel 4.6, punkt |
|----------------------------------|----------|----------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Orchis purpurea</i>           | Vilda    | Alla     | Schweiz, Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Orchis simia</i>              | Vilda    | Alla     | Bosnien och Hercegovina, Kroatien, Makedonien, Rumänien, Schweiz, Turkiet | b                  |
| <i>Orchis tridentata</i>         | Vilda    | Alla     | Turkiet                                                                   | b                  |
| <i>Orchis ustulata</i>           | Vilda    | Alla     | Ryssland                                                                  | b                  |
| <i>Serapias cordigera</i>        | Vilda    | Alla     | Turkiet                                                                   | b                  |
| <i>Serapias parviflora</i>       | Vilda    | Alla     | Turkiet                                                                   | b                  |
| <i>Serapias vomeracea</i>        | Vilda    | Alla     | Schweiz, Turkiet                                                          | b                  |
| <i>Spiranthes spiralis</i>       | Vilda    | Alla     | Liechtenstein, Schweiz                                                    | b                  |
| <b>Primulaceae</b>               |          |          |                                                                           |                    |
| <i>Cyclamen intaminatum</i>      | Vilda    | Alla     | Turkiet                                                                   | b                  |
| <i>Cyclamen mirabile</i>         | Vilda    | Alla     | Turkiet                                                                   | b                  |
| <i>Cyclamen pseudibericum</i>    | Vilda    | Alla     | Turkiet                                                                   | b                  |
| <i>Cyclamen trochopteranthum</i> | Vilda    | Alla     | Turkiet                                                                   | b                  |

(<sup>1</sup>) Djur som är födda i fångenskap men som inte uppfyller villkoren i kapitel III i förordning (EG) nr 1808/2001, liksom delar och produkter av sådana djur.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 606/2006

av den 19 april 2006

om ändring av förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjolkspulver

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 15, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 7.1 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999 <sup>(2)</sup> fastställs stödbeloppet för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder med beaktande av de faktorer som fastställs i artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1255/1999. Med tanke på utvecklingen av marknadspriserna på skummjolkspulver, ökningen av priset på konkurrerande proteinkällor och minskningen av tillgången på skummjolkspulver bör stödbeloppet minskas.
- (2) Förordning (EG) nr 2799/1999 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (3) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte avgivit något yttrande inom den tid som dess ordförande bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

I artikel 7 i förordning (EG) nr 2799/1999 skall punkt 1 ersättas med följande:

”1. Stödbeloppet skall fastställas till:

- a) 1,62 euro per 100 kg skummjolk med en proteinhalt i den fettfria torrsubstansen på minst 35,6 %,
- b) 1,42 euro per 100 kg skummjolk med en proteinhalt i den fettfria torrsubstansen på minst 31,4 % och högst 35,6 %,
- c) 20,00 euro per 100 kg skummjolkspulver med en proteinhalt i den fettfria torrsubstansen på minst 35,6 %,
- d) 17,64 euro per 100 kg skummjolkspulver med en proteinhalt i den fettfria torrsubstansen på minst 31,4 % och högst 35,6 %.”

## Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 april 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> EGT L 340, 31.12.1999, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1194/2005 (EUT L 194, 26.7.2005, s. 7).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 607/2006****av den 19 april 2006**

**om inledande av en undersökning rörande eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som genom rådets förordning (EG) nr 398/2004 införts beträffande import av kisel med ursprung i Folkrepubliken Kina genom import av kisel som avsänts från Republiken Korea, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Republiken Korea eller inte, och om registrering av sådan import**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nedan kallad "grundförordningen")<sup>(1)</sup> särskilt artiklarna 13.3 och 14.5, särskilt artiklarna 13.3 och 14.5,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

**A. BEGÄRAN**

- (1) Kommissionen har tagit emot en begäran enligt artikel 13.3 i grundförordningen om undersökning av eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som införts beträffande import av kisel med ursprung i Kina.
- (2) Begäran ingavs den 6 mars 2006 av Euro Alliages såsom företrädare för gemenskapstillverkare som svarar för en betydande del, i detta fall 100 %, av gemenskapens produktion av kisel.

**B. PRODUKT**

- (3) Den produkt som berörs av det eventuella kringgåendet är kisel med ursprung i Kina, som vanligtvis klassificeras enligt KN-nummer ex 2804 69 00 (nedan kallad "den berörda produkten"). Detta KN-nummer nämns endast upplysningsvis.
- (4) Den produkt som är föremål för undersökning är kisel som avsänts från Sydkorea (nedan kallad "den produkt som är föremål för undersökning") och som vanligtvis klassificeras enligt samma KN-nummer som den berörda produkten.

**C. GÄLLANDE ÅTGÄRDER**

- (5) De åtgärder som för närvarande är i kraft och som eventuellt kringgås är de antidumpningsåtgärder som infördes genom rådets förordning (EG) nr 398/2004<sup>(2)</sup>.

**D. GRUND FÖR BEGÄRAN**

- (6) Begäran innehåller tillräcklig bevisning för att antidumpningsåtgärderna beträffande import av kisel med ursprung i Kina kringgås genom omlastning i Sydkorea.
- (7) Följande bevisning lämnas i begäran:

Av begäran framgår att en betydande förändring i handelsmönstret för export från Kina och Sydkorea till gemenskapen har ägt rum och att det inte finns någon annan tillräcklig grund eller något annat ekonomiskt berättigande för denna förändring än införandet av antidumpingstullen.

Förändringen i handelsmönstret förefaller bero på att kisel med ursprung i Kina omlastas i Sydkorea.

Begäran innehåller även tillräcklig bevisning för att den positiva effekten av de gällande antidumpningsåtgärderna på den berörda produkten undergrävs i fråga om både kvantitet och pris. Importen av den berörda produkten förefaller ha ersatts av betydande importvolym av kisel från Sydkorea. Det föreligger dessutom tillräcklig bevisning för att den ökade importen äger rum till priser som är betydligt lägre än det icke-skadevållande pris som fastställdes vid den undersökning som ledde till de gällande åtgärderna.

Slutligen innehåller begäran bevisning för att priserna på kisel dumpas i förhållande till det normalvärde som tidigare fastställdes för den berörda produkten.

Om någon annan form av kringgående enligt artikel 13 i grundförordningen än omlastning i Sydkorea konstateras i samband med undersökningen, får undersökningen även omfatta sådant kringgående.

<sup>(1)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> EUT L 66, 4.3.2004, s. 15.

**E. FÖRFARANDE**

- (8) Mot denna bakgrund har kommissionen fastslagit att bevisningen är tillräcklig för att motivera att en undersökning enligt artikel 13 i grundförordningen inleds och att import av kisel som avsänts från Sydkorea, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Sydkorea eller inte, görs till föremål för registrering enligt artikel 14.5 i grundförordningen.

**a) Frågeformulär**

- (9) För att kommissionen skall få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas till de exportörer/tillverkare och sammanslutningar för exportörer/tillverkare i Sydkorea, de exportörer/tillverkare och sammanslutningar för exportörer/tillverkare i Kina och de importörer och sammanslutningar för importörer i gemenskapen som samarbetade i den undersökning som ledde till de gällande åtgärderna samt till de kinesiska och sydkoreanska myndigheterna. Vid behov kommer uppgifter även att inhämtas från gemenskapsindustrin.
- (10) Alla berörda parter bör omgående kontakta kommissionen, dock senast inom den tidsfrist som anges i artikel 3 i denna förordning, för att ta reda på om de nämns i begäran och för att, om nödvändigt, begära ett frågeformulär inom den tidsfrist som anges i artikel 3.1, eftersom den tidsfrist som anges i artikel 3.2 gäller för alla berörda parter.
- (11) Myndigheterna i Kina och Sydkorea kommer att underlättas om att undersökningen inleds.

**b) Insamling av uppgifter; utfrågningar**

- (12) Alla berörda parter uppmanas att skriftligen lämna sina synpunkter och framlägga bevisning till stöd för dessa. Kommissionen kan dessutom höra berörda parter, om de lämnar en skriftlig begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem.

**c) Befrielse från registrering av import eller från åtgärder**

- (13) Enligt artikel 13.4 i grundförordningen får import av den produkt som är föremål för undersökning befrias från registrering eller åtgärder om importen inte utgör kringgående.
- (14) Eftersom det eventuella kringgåendet av gällande åtgärder äger rum utanför gemenskapen, kan i enlighet med artikel 13.4 i grundförordningen befrielse från registrering eller andra åtgärder beviljas sådana tillverkare av den berörda produkten som dels kan visa att de inte är närstående någon tillverkare som omfattas av åtgärderna,

dels konstaterats inte kringgå åtgärderna i enlighet med definitionen i artikel 13.1 och 13.2 i grundförordningen. Tillverkare som vill befrias från registrering bör lämna in en väl underbyggd ansökan inom den tidsfrist som anges i artikel 3.3 i denna förordning.

**F. REGISTRERING**

- (15) Importen av den produkt som är föremål för undersökning bör i enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen göras till föremål för registrering i syfte att säkerställa, om undersökningen visar att kringgående sker, att antidumpningstullar till ett lämpligt belopp kan tas ut retroaktivt från och med dagen för registreringen av sådan import som avsänts från Sydkorea.

**G. TIDSFRISTER**

- (16) Enligt god förvaltningspraxis bör det fastställas tidsfrister inom vilka
- berörda parter kan ge sig till känna hos kommissionen, skriftligen lämna sina synpunkter och besvara frågeformulären eller lämna övriga uppgifter som bör beaktas vid undersökningen,
  - tillverkare i Sydkorea kan ansöka om befrielse från registrering av import eller från åtgärder, eller
  - berörda parter skriftligen kan begära att bli hörda av kommissionen.
- (17) Det bör noteras att de flesta av de processuella rättigheter som anges i grundförordningen endast är tillämpliga om parterna ger sig till känna inom de tidsfrister som anges i artikel 3 i denna förordning.

**H. BRISTANDE SAMARBETE**

- (18) Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna eller i betydande mån hindrar undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen preliminära eller slutgiltiga, positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.
- (19) Om det framkommer att någon berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter skall dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter får användas. Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför enligt artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av de uppgifter som är tillgängliga, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än det hade gjort om denna hade samarbetat.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Härmed inleds en undersökning i enlighet med artikel 13.3 i rådets förordning (EG) nr 384/96 i syfte att fastställa om importen till gemenskapen av kisel enligt KN-nummer ex 2804 69 00 (Taric-nummer 2804 69 00 10) som avsänts från Sydkorea, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Sydkorea eller inte, kringgår de åtgärder som infördes genom rådets förordning (EG) nr 398/2004.

#### Artikel 2

I enlighet med artiklarna 13.3 och 14.5 i förordning (EG) nr 384/96 skall tullmyndigheterna vidta lämpliga åtgärder för att registrera den import till gemenskapen som anges i artikel 1 i den här förordningen.

Registreringen skall upphöra nio månader efter dagen för denna förordnings ikraftträdande.

Kommissionen får genom en förordning ålägga tullmyndigheterna att upphöra med registreringen av import till gemenskapen av produkter som framställts av tillverkare som har ansökt om befrielse från registrering och befunnits inte kringgå antidumpningstullarna.

#### Artikel 3

1. Frågeformulär skall begäras från kommissionen inom 15 dagar efter det att denna förordning har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

2. Om de berörda parternas uppgifter skall kunna beaktas vid undersökningen måste parterna, om inget annat anges, ge sig till känna genom att kontakta kommissionen och skriftligen lämna sina synpunkter och besvara frågeformuläret eller lämna

övriga uppgifter inom 40 dagar efter det att denna förordning har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

3. Tillverkare i Sydkorea som ansöker om befrielse från registrering av import eller från åtgärder skall lämna in en väl underbyggd ansökan inom samma tidsfrist på 40 dagar.

4. Berörda parter kan också inom samma tidsfrist på 40 dagar begära att bli hörda av kommissionen.

5. Alla uppgifter i detta ärende och alla ansökningar om att bli hörd eller om ett frågeformulär, liksom ansökan om befrielse från registrering av import eller från åtgärder skall lämnas skriftligen (inte i elektronisk form, såvida inte annat anges) och innehålla uppgift om den berörda partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer samt fax- eller telexnummer. Alla skriftliga inlagor – inbegripet sådana uppgifter som begärs i denna förordning, svar på frågeformulär och korrespondens – som de berörda parterna tillhandahåller konfidentiellt skall märkas "Limitad" <sup>(1)</sup> och i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen åtföljas av en icke-konfidentiell sammanfattning som skall märkas "För granskning av berörda parter".

Kommissionens postadress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för handel  
Direktorat B  
Kontor: J-79 5/16  
B-1049 Bryssel  
Fax (32-2) 295 65 05.

#### Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel 19 april 2006.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen

---

<sup>(1)</sup> Detta innebär att dokumentet endast är för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i grundförordningen och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 608/2006****av den 19 april 2006****om ändring av förordning (EG) nr 1060/2005 när det gäller den kvantitet vete som omfattas av en stående anbudsinfordran för export och som innehas av det slovakiska interventionsorganet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1060/2005 <sup>(2)</sup> inleds en stående anbudsinfordran för export av 147 949 ton vete som innehas av det slovakiska interventionsorganet.
- (2) Slovakien har informerat kommissionen om att landets interventionsorgan har för avsikt att öka kvantiteten i anbudsinfordringen för export med 81 909 ton. Med tanke på tillgängliga kvantiteter och situationen på marknaden bör Slovakiens begäran bifallas.
- (3) Förordning (EG) nr 1060/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 2 i förordning (EG) nr 1060/2005 skall ersättas med följande:

*"Artikel 2*

Anbudsinfordran får gälla en maximal kvantitet på 229 858 ton vete för export till tredjeländer, med undantag av Albanien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Kroatien, Liechtenstein, Rumänien, Serbien och Montenegro <sup>(\*)</sup> samt Schweiz.

<sup>(\*)</sup> Inbegripet Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999."

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 april 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EUT L 174, 7.7.2005, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1606/2005 (EUT L 256, 1.10.2005, s. 11).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 609/2006****av den 19 april 2006****om ändring av förordning (EG) nr 1374/2005 när det gäller den kvantitet korn som omfattas av en stående anbudsinfordran för export och som innehas av det slovakiska interventionsorganet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93 <sup>(2)</sup> fastställs förfaranden och villkor för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorganen.
- (2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1374/2005 <sup>(3)</sup> inleds en stående anbudsinfordran för export av 64 016 ton korn som innehas av det slovakiska interventionsorganet.
- (3) Slovakien har informerat kommissionen om att dess interventionsorgan har för avsikt att öka kvantiteten i anbudsinfordringen för export med 26 366 ton. Med tanke på situationen på marknaden bör Slovaekiens begäran bifallas.
- (4) Förordning (EG) nr 1374/2005 bör därför ändras.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 2 förordning (EG) nr 1374/2005 skall ersättas med följande:

*"Artikel 2*

Anbudsinfordringen skall avse maximalt 90 382 ton korn för export till tredjeländer med undantag av Albanien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Kanada, Kroatien, Förenta staterna, Liechtenstein, Mexiko, Rumänien, Serbien och Montenegro (\*) samt Schweiz.

(\*) Inbegripet Kosovo, enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999."

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 april 2006.

*På kommissionens vägnar*

Mariann FISCHER BOEL

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 191, 31.7.1993, s. 76. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 749/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 10).

<sup>(3)</sup> EUT L 219, 24.8.2005, s. 3.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 610/2006****av den 18 april 2006****om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämelse när det gäller vissa lättfördärliga varor**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 <sup>(2)</sup> om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92, särskilt artikel 173.1, och

av följande skäl:

- (1) I artiklarna 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställer kommissionen kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

- (2) Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i den förordningen kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 21 april 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 april 2006.

*På kommissionens vägnar*

Günter VERHEUGEN

*Vice ordförande*

<sup>(1)</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 648/2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 13).

<sup>(2)</sup> EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 883/2005 (EUT L 148, 11.6.2005, s. 5).

## BILAGA

| Nr    | Varuslag                                                                                                                 | Belopp per enhet à 100 kg netto |                   |            |            |            |            |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|------------|------------|------------|------------|
|       | Art, sort, KN-nr                                                                                                         | EUR<br>LTL<br>SEK               | CYP<br>LVL<br>GBP | CZK<br>MTL | DKK<br>PLN | EEK<br>SIT | HUF<br>SKK |
| 1.10  | Färskpotatis<br>0701 90 50                                                                                               | 40,12                           | 23,13             | 1 149,25   | 299,39     | 627,75     | 10 741,43  |
|       |                                                                                                                          | 138,53                          | 27,93             | 17,22      | 158,38     | 9 613,25   | 1 504,11   |
|       |                                                                                                                          | 374,16                          | 27,70             |            |            |            |            |
| 1.30  | Lök (annan än sättlök)<br>0703 10 19                                                                                     | 48,99                           | 28,24             | 1 403,32   | 365,58     | 766,53     | 13 116,15  |
|       |                                                                                                                          | 169,15                          | 34,10             | 21,03      | 193,39     | 11 738,54  | 1 836,64   |
|       |                                                                                                                          | 456,88                          | 33,82             |            |            |            |            |
| 1.40  | Vitlök<br>0703 20 00                                                                                                     | 177,29                          | 102,19            | 5 078,37   | 1 322,98   | 2 773,93   | 47 464,89  |
|       |                                                                                                                          | 612,13                          | 123,41            | 76,11      | 699,86     | 42 479,59  | 6 646,47   |
|       |                                                                                                                          | 1 653,37                        | 122,38            |            |            |            |            |
| 1.50  | Purjolök<br>ex 0703 90 00                                                                                                | 76,88                           | 44,31             | 2 202,23   | 573,71     | 1 202,91   | 20 583,08  |
|       |                                                                                                                          | 265,45                          | 53,52             | 33,00      | 303,49     | 18 421,22  | 2 882,23   |
|       |                                                                                                                          | 716,98                          | 53,07             |            |            |            |            |
| 1.60  | Blomkål<br>0704 10 00                                                                                                    | —                               | —                 | —          | —          | —          | —          |
| 1.80  | Vitkål och rödkål<br>0704 90 10                                                                                          | 104,53                          | 60,25             | 2 994,40   | 780,08     | 1 635,61   | 27 987,08  |
|       |                                                                                                                          | 360,94                          | 72,77             | 44,88      | 412,66     | 25 047,56  | 3 919,01   |
|       |                                                                                                                          | 974,89                          | 72,16             |            |            |            |            |
| 1.90  | Broccoli ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar.<br><i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck)<br>ex 0704 90 90 | —                               | —                 | —          | —          | —          | —          |
|       |                                                                                                                          | —                               | —                 | —          | —          | —          | —          |
|       |                                                                                                                          | —                               | —                 |            |            |            |            |
| 1.100 | Salladskål<br>ex 0704 90 90                                                                                              | 97,96                           | 56,46             | 2 806,06   | 731,02     | 1 532,74   | 26 226,83  |
|       |                                                                                                                          | 338,24                          | 68,19             | 42,05      | 386,71     | 23 472,20  | 3 672,52   |
|       |                                                                                                                          | 913,57                          | 67,62             |            |            |            |            |
| 1.110 | Huvudsallad<br>0705 11 00                                                                                                | —                               | —                 | —          | —          | —          | —          |
| 1.130 | Morötter<br>ex 0706 10 00                                                                                                | 38,52                           | 22,20             | 1 103,41   | 287,45     | 602,71     | 10 312,96  |
|       |                                                                                                                          | 133,00                          | 26,81             | 16,54      | 152,06     | 9 229,78   | 1 444,11   |
|       |                                                                                                                          | 359,24                          | 26,59             |            |            |            |            |
| 1.140 | Rädisor<br>ex 0706 90 90                                                                                                 | 160,57                          | 92,55             | 4 599,47   | 1 198,22   | 2 512,34   | 42 988,90  |
|       |                                                                                                                          | 554,41                          | 111,77            | 68,93      | 633,86     | 38 473,72  | 6 019,70   |
|       |                                                                                                                          | 1 497,46                        | 110,84            |            |            |            |            |
| 1.160 | Ärter ( <i>Pisum sativum</i> )<br>0708 10 00                                                                             | 207,80                          | 119,77            | 5 952,37   | 1 550,67   | 3 251,33   | 55 633,70  |
|       |                                                                                                                          | 717,48                          | 144,65            | 89,21      | 820,30     | 49 790,43  | 7 790,34   |
|       |                                                                                                                          | 1 937,92                        | 143,44            |            |            |            |            |

| Nr      | Varuslag                                                                                       | Belopp per enhet à 100 kg netto |                            |                     |                      |                        |                         |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|------------------------|-------------------------|
|         | Art, sort, KN-nr                                                                               | EUR<br>LTL<br>SEK               | CYP<br>LVL<br>GBP          | CZK<br>MTL          | DKK<br>PLN           | EEK<br>SIT             | HUF<br>SKK              |
| 1.170   | Bönor:                                                                                         |                                 |                            |                     |                      |                        |                         |
| 1.170.1 | — Bönor ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)<br>ex 0708 20 00                           | 194,48<br>671,50<br>1 813,71    | 112,10<br>135,38<br>134,25 | 5 570,86<br>83,49   | 1 451,28<br>767,73   | 3 042,94<br>46 599,19  | 52 067,94<br>7 291,03   |
| 1.170.2 | — Bönor ( <i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>compressus</i> Savi)<br>ex 0708 20 00 | 202,00<br>697,47<br>1 883,85    | 116,43<br>140,61<br>139,44 | 5 786,29<br>86,72   | 1 507,40<br>797,42   | 3 160,61<br>48 401,22  | 54 081,46<br>7 572,98   |
| 1.180   | Bondbönor<br>ex 0708 90 00                                                                     | —                               | —                          | —                   | —                    | —                      | —                       |
| 1.190   | Kronärtskockor<br>0709 10 00                                                                   | —                               | —                          | —                   | —                    | —                      | —                       |
| 1.200   | Sparris:                                                                                       |                                 |                            |                     |                      |                        |                         |
| 1.200.1 | — grön<br>ex 0709 20 00                                                                        | 481,61<br>1 662,91<br>4 491,52  | 277,60<br>335,25<br>332,46 | 13 795,80<br>206,76 | 3 593,99<br>1 901,22 | 7 535,60<br>115 399,27 | 128 942,22<br>18 055,67 |
| 1.200.2 | — annan<br>ex 0709 20 00                                                                       | 497,93<br>1 719,25<br>4 643,70  | 287,01<br>346,61<br>343,72 | 14 263,20<br>213,76 | 3 715,75<br>1 965,63 | 7 790,91<br>119 309,01 | 133 310,80<br>18 667,40 |
| 1.210   | Auberginer (äggplantor)<br>0709 30 00                                                          | 141,23<br>487,64<br>1 317,11    | 81,40<br>98,31<br>97,49    | 4 045,53<br>60,63   | 1 053,91<br>557,52   | 2 209,77<br>33 840,12  | 37 811,51<br>5 294,71   |
| 1.220   | Stjälkselleri ( <i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.)<br>ex 0709 40 00  | 67,80<br>234,09<br>632,27       | 39,08<br>47,19<br>46,80    | 1 942,03<br>29,10   | 505,92<br>267,63     | 1 060,78<br>16 244,67  | 18 151,10<br>2 541,68   |
| 1.230   | Kantareller<br>0709 59 10                                                                      | 334,34<br>1 154,41<br>3 118,05  | 192,71<br>232,73<br>230,79 | 9 577,17<br>143,53  | 2 494,98<br>1 319,84 | 5 231,28<br>80 111,21  | 89 512,85<br>12 534,41  |
| 1.240   | Paprika<br>0709 60 10                                                                          | 144,94<br>500,45<br>1 351,71    | 83,54<br>100,89<br>100,05  | 4 151,81<br>62,22   | 1 081,60<br>572,17   | 2 267,82<br>34 729,10  | 38 804,81<br>5 433,80   |
| 1.250   | Fänkål<br>0709 90 50                                                                           | —                               | —                          | —                   | —                    | —                      | —                       |
| 1.270   | Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel)<br>0714 20 10                                | 122,22<br>422,00<br>1 139,83    | 70,45<br>85,08<br>84,37    | 3 501,02<br>52,47   | 912,06<br>482,48     | 1 912,34<br>29 285,37  | 32 722,23<br>4 582,07   |
| 2.10    | Kastanjer ( <i>Castanea</i> spp.), färska<br>ex 0802 40 00                                     | —                               | —                          | —                   | —                    | —                      | —                       |
| 2.30    | Ananas, färsk<br>ex 0804 30 00                                                                 | 86,90<br>300,05<br>810,44       | 50,09<br>60,49<br>59,99    | 2 489,30<br>37,31   | 648,49<br>343,05     | 1 359,71<br>20 822,49  | 23 266,17<br>3 257,94   |

| Nr     | Varuslag                                                                                                                                      | Belopp per enhet à 100 kg netto |                            |                   |                    |                       |                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|
|        | Art, sort, KN-nr                                                                                                                              | EUR<br>LTL<br>SEK               | CYP<br>LVL<br>GBP          | CZK<br>MTL        | DKK<br>PLN         | EEK<br>SIT            | HUF<br>SKK            |
| 2.40   | Guava och mango, färska<br>ex 0804 40 00                                                                                                      | 203,98<br>704,31<br>1 902,35    | 117,58<br>141,99<br>140,81 | 5 843,11<br>87,57 | 1 522,21<br>805,25 | 3 191,65<br>48 876,51 | 54 612,53<br>7 647,35 |
| 2.50   | Guava och mango, färska<br>ex 0804 50                                                                                                         | —                               | —                          | —                 | —                  | —                     | —                     |
| 2.60   | Apelsiner, färska:                                                                                                                            |                                 |                            |                   |                    |                       |                       |
| 2.60.1 | — Blod och halvblodapelsiner<br>ex 0805 10 20                                                                                                 | —<br>—<br>—                     | —<br>—<br>—                | —<br>—<br>—       | —<br>—<br>—        | —<br>—<br>—           | —<br>—<br>—           |
| 2.60.2 | — Navels, Navelines, Navelates,<br>Salustianas, Vernas, Valencia<br>Lates, Maltese, Shamoutis, Ova-<br>lis, Trovita, Hamlins<br>ex 0805 10 20 | —<br>—<br>—                     | —<br>—<br>—                | —<br>—<br>—       | —<br>—<br>—        | —<br>—<br>—           | —<br>—<br>—           |
| 2.60.3 | — Andra<br>ex 0805 10 20                                                                                                                      | —<br>—<br>—                     | —<br>—<br>—                | —<br>—<br>—       | —<br>—<br>—        | —<br>—<br>—           | —<br>—<br>—           |
| 2.70   | Mandariner, (inbegripet tangeriner<br>och satsumas) färska; klementiner,<br>wilkins och liknande citrushybri-<br>der, färska:                 |                                 |                            |                   |                    |                       |                       |
| 2.70.1 | — Klementiner<br>ex 0805 20 10                                                                                                                | 124,48<br>429,80<br>1 160,90    | 71,75<br>86,65<br>85,93    | 3 565,72<br>53,44 | 928,92<br>491,40   | 1 947,68<br>29 826,53 | 33 326,90<br>4 666,74 |
| 2.70.2 | — Monreales och satsumas<br>ex 0805 20 30                                                                                                     | 73,90<br>255,15<br>689,17       | 42,59<br>51,44<br>51,01    | 2 116,81<br>31,72 | 551,46<br>291,72   | 1 156,25<br>17 706,68 | 19 784,68<br>2 770,43 |
| 2.70.3 | — Mandariner och wilkins<br>ex 0805 20 50                                                                                                     | 85,33<br>294,64<br>795,82       | 49,19<br>59,40<br>58,91    | 2 444,37<br>36,63 | 636,79<br>336,86   | 1 335,17<br>20 446,66 | 22 846,23<br>3 199,14 |
| 2.70.4 | — Tangeriner och andra<br>ex 0805 20 70<br>ex 0805 20 90                                                                                      | 59,84<br>206,62<br>558,07       | 34,49<br>41,65<br>41,31    | 1 714,12<br>25,69 | 446,55<br>236,22   | 936,29<br>14 338,26   | 16 020,96<br>2 243,40 |
| 2.85   | Limefrukter ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Ci-<br/>trus latifolia</i> ), färska<br>0805 50 90                                              | 98,99<br>341,79<br>923,17       | 57,06<br>68,91<br>68,33    | 2 835,54<br>42,50 | 738,69<br>390,77   | 1 548,84<br>23 718,73 | 26 502,30<br>3 711,09 |
| 2.90   | Grapefrukter, färska:                                                                                                                         |                                 |                            |                   |                    |                       |                       |
| 2.90.1 | — blonda<br>ex 0805 40 00                                                                                                                     | 70,88<br>244,73<br>661,03       | 40,86<br>49,34<br>48,93    | 2 030,35<br>30,43 | 528,93<br>279,81   | 1 109,03<br>16 983,53 | 18 976,68<br>2 657,29 |
| 2.90.2 | — blod<br>ex 0805 40 00                                                                                                                       | 80,33<br>277,38<br>749,20       | 46,30<br>55,92<br>55,46    | 2 301,19<br>34,49 | 599,49<br>317,13   | 1 256,96<br>19 249,00 | 21 508,01<br>3 011,75 |

| Nr      | Varuslag                                                                                                                                           | Belopp per enhet à 100 kg netto |                           |                   |                    |                       |                       |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|
|         | Art, sort, KN-nr                                                                                                                                   | EUR<br>LTL<br>SEK               | CYP<br>LVL<br>GBP         | CZK<br>MTL        | DKK<br>PLN         | EEK<br>SIT            | HUF<br>SKK            |
| 2.100   | Bordsdruvor<br>0806 10 10                                                                                                                          | 150,07<br>518,15<br>1 399,53    | 86,50<br>104,46<br>103,59 | 4 298,68<br>64,42 | 1 119,86<br>592,41 | 2 348,05<br>35 957,67 | 40 177,57<br>5 626,03 |
| 2.110   | Vattenmeloner<br>0807 11 00                                                                                                                        | 56,20<br>194,05<br>524,12       | 32,39<br>39,12<br>38,79   | 1 609,85<br>24,13 | 419,39<br>221,86   | 879,34<br>13 466,08   | 15 046,43<br>2 106,94 |
| 2.120   | Meloner (andra än vattenmeloner):                                                                                                                  |                                 |                           |                   |                    |                       |                       |
| 2.120.1 | — Amarillo, Cuper, Honey Dew<br>(inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro<br>ex 0807 19 00 | 63,70<br>219,95<br>594,08       | 36,72<br>44,34<br>43,97   | 1 824,72<br>27,35 | 475,36<br>251,47   | 996,71<br>15 263,47   | 17 054,75<br>2 388,16 |
| 2.120.2 | — andra slag<br>ex 0807 19 00                                                                                                                      | 127,68<br>440,85<br>1 190,72    | 73,59<br>88,88<br>88,14   | 3 657,33<br>54,81 | 952,78<br>504,02   | 1 997,72<br>30 592,85 | 34 183,15<br>4 786,64 |
| 2.140   | Päron:                                                                                                                                             |                                 |                           |                   |                    |                       |                       |
| 2.140.1 | — Päron – Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> ),<br>Päron – Ya ( <i>Pyrus bretschneideri</i> )<br>ex 0808 20 50                                         | 85,10<br>293,83<br>793,64       | 49,05<br>59,24<br>58,74   | 2 437,69<br>36,53 | 635,05<br>335,94   | 1 331,53<br>20 390,81 | 22 783,82<br>3 190,40 |
| 2.140.2 | — Andra<br>ex 0808 20 50                                                                                                                           | 69,83<br>241,11<br>651,24       | 40,25<br>48,61<br>48,20   | 2 000,29<br>29,98 | 521,10<br>275,66   | 1 092,61<br>16 732,06 | 18 695,69<br>2 617,94 |
| 2.150   | Aprikoser<br>0809 10 00                                                                                                                            | 149,08<br>514,74<br>1 390,32    | 85,93<br>103,77<br>102,91 | 4 270,40<br>64,00 | 1 112,49<br>588,51 | 2 332,60<br>35 721,06 | 39 913,19<br>5 589,01 |
| 2.160   | Körsbär<br>0809 20 05<br>0809 20 95                                                                                                                | 137,39<br>474,38<br>1 281,30    | 79,19<br>95,64<br>94,84   | 3 935,54<br>58,98 | 1 025,26<br>542,36 | 2 149,69<br>32 920,02 | 36 783,42<br>5 150,75 |
| 2.170   | Persikor<br>0809 30 90                                                                                                                             | 157,14<br>542,57<br>1 465,48    | 90,57<br>109,38<br>108,47 | 4 501,25<br>67,46 | 1 172,63<br>620,32 | 2 458,69<br>37 652,10 | 42 070,85<br>5 891,14 |
| 2.180   | Nektariner<br>ex 0809 30 10                                                                                                                        | 95,69<br>330,40<br>892,41       | 55,16<br>66,61<br>66,06   | 2 741,05<br>41,08 | 714,08<br>377,75   | 1 497,23<br>22 928,38 | 25 619,19<br>3 587,43 |
| 2.190   | Plommon<br>0809 40 05                                                                                                                              | 140,47<br>485,03<br>1 310,06    | 80,97<br>97,78<br>96,97   | 4 023,87<br>60,31 | 1 048,27<br>554,53 | 2 197,94<br>33 658,95 | 37 609,08<br>5 266,37 |
| 2.200   | Jordgubbar<br>0810 10 00                                                                                                                           | 104,32<br>360,19<br>972,88      | 60,13<br>72,62<br>72,01   | 2 988,22<br>44,78 | 778,47<br>411,81   | 1 632,24<br>24 995,90 | 27 929,35<br>3 910,92 |

| Nr    | Varuslag                                                           | Belopp per enhet à 100 kg netto |                   |            |            |            |            |
|-------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|------------|------------|------------|------------|
|       | Art, sort, KN-nr                                                   | EUR<br>LTL<br>SEK               | CYP<br>LVL<br>GBP | CZK<br>MTL | DKK<br>PLN | EEK<br>SIT | HUF<br>SKK |
| 2.205 | Hallon<br>0810 20 10                                               | 828,71                          | 477,67            | 23 738,40  | 6 184,17   | 12 966,49  | 221 870,53 |
|       |                                                                    | 2 861,37                        | 576,87            | 355,77     | 3 271,42   | 198 567,20 | 31 068,34  |
|       |                                                                    | 7 728,55                        | 572,06            |            |            |            |            |
| 2.210 | Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i><br>0810 40 30              | 1 121,23                        | 646,28            | 32 117,63  | 8 367,07   | 17 543,44  | 300 186,91 |
|       |                                                                    | 3 871,38                        | 780,49            | 481,34     | 4 426,17   | 268 657,92 | 42 034,91  |
|       |                                                                    | 10 456,59                       | 773,99            |            |            |            |            |
| 2.220 | Kiwifrukter ( <i>Actinidia chinensis</i><br>Planch.)<br>0810 50 00 | 178,63                          | 102,96            | 5 116,86   | 1 333,01   | 2 794,95   | 47 824,61  |
|       |                                                                    | 616,77                          | 124,34            | 76,69      | 705,16     | 42 801,53  | 6 696,84   |
|       |                                                                    | 1 665,90                        | 123,31            |            |            |            |            |
| 2.230 | Granatäpplen<br>ex 0810 90 95                                      | 308,24                          | 177,67            | 8 829,53   | 2 300,21   | 4 822,91   | 82 525,10  |
|       |                                                                    | 1 064,29                        | 214,57            | 132,33     | 1 216,81   | 73 857,39  | 11 555,92  |
|       |                                                                    | 2 874,65                        | 212,78            |            |            |            |            |
| 2.240 | Kaki/persimoner (inbegripet<br>sharonfrukter)<br>ex 0810 90 95     | 286,50                          | 165,14            | 8 206,86   | 2 137,99   | 4 482,79   | 76 705,26  |
|       |                                                                    | 989,24                          | 199,43            | 123,00     | 1 131,00   | 68 648,82  | 10 740,97  |
|       |                                                                    | 2 671,92                        | 197,77            |            |            |            |            |
| 2.250 | Litchiplommon<br>ex 0810 90                                        | —                               | —                 | —          | —          | —          | —          |

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 611/2006****av den 19 april 2006****om utfärdande av importlicenser för rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker <sup>(1)</sup>,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1159/2003 av den 30 juni 2003 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2003/04, 2004/05 och 2005/06 vid import av rörsocker inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal och om ändring av förordningarna (EG) nr 1464/95 och (EG) nr 779/96 <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5.3, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 9 i förordning (EG) nr 1159/2003 fastställs bestämmelser för fastställande av leveranskrav med tullfrihet för produkter med KN-nummer 1701, uttryckt i vitsockerekvivalenter, för import med ursprung i de länder som skrivit under AVS-protokollet och avtalet med Indien.
- (2) I artikel 16 i förordning (EG) nr 1159/2003 fastställs bestämmelser för fastställande av tullfria kvoter för produkter med KN-nummer 1701 11 10, uttryckt i vitsocker-

ekvivalenter, för import med ursprung i de länder som skrivit under AVS-protokollet och avtalet med Indien.

- (3) Genom artikel 22 i förordning (EG) nr 1159/2003 öppnas tullkvoter med en tull på 98 euro per ton för produkter med KN-nummer 1701 11 10, för import med ursprung i Brasilien, Kuba och andra tredjeländer.
- (4) Under veckan den 10 till och med den 14 april 2006, har, i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1159/2003, ansökningar lämnats in till de behöriga myndigheterna om utfärdande av importlicenser för en sammanlagd kvantitet som överstiger det leveranskrav för det berörda landet som fastställts i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 1159/2003 för förmånssocker AV-Indien.
- (5) Under rådande omständigheter bör kommissionen fastställa en nedsättningskoefficient så att licenser kan utfärdas i proportion till den disponibla kvantiteten och meddela att den gällande gränsen har uppnått.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För de ansökningar om importlicenser som lämnats in mellan den 10 till och med den 14 april 2006 i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1159/2003 skall licenser utfärdas inom de kvantiteter som anges i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 21 april 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 april 2006.

På kommissionens vägnar

J. L. DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 178, 30.6.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 987/2005 (EUT L 167, 29.6.2005, s. 12).

<sup>(2)</sup> EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 162, 1.7.2003, s. 25. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 568/2005 (EUT L 97, 15.4.2005, s. 9).

## BILAGA

**Förmånssocker AVS–INDIEN**  
**Avdelning II i förordning (EG) nr 1159/2003**  
**Regleringsåret 2005/06**

| Land                        | Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 10.4.2006–14.4.2006 | Gräns   |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Barbados                    | 100                                                                                                           |         |
| Belize                      | 100                                                                                                           | Uppnådd |
| Kongo                       | 100                                                                                                           |         |
| Fiji                        | 0                                                                                                             | Uppnådd |
| Guyana                      | 100                                                                                                           |         |
| Indien                      | 0                                                                                                             | Uppnådd |
| Elfenbenskusten             | 100                                                                                                           |         |
| Jamaica                     | 100                                                                                                           |         |
| Kenya                       | 100                                                                                                           |         |
| Madagaskar                  | 100                                                                                                           |         |
| Malawi                      | 51,7349                                                                                                       | Uppnådd |
| Mauritius                   | 100                                                                                                           |         |
| Moçambique                  | 100                                                                                                           |         |
| Saint Christopher och Nevis | 100                                                                                                           |         |
| Swaziland                   | 0                                                                                                             | Uppnådd |
| Tanzania                    | 100                                                                                                           |         |
| Trinidad och Tobago         | 100                                                                                                           |         |
| Zambia                      | 100                                                                                                           |         |
| Zimbabwe                    | 100                                                                                                           |         |

**Särskilt förmånssocker**  
**Avdelning III i förordning (EG) nr 1159/2003**  
**Regleringsåret 2005/06**

| Land   | Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 10.4.2006–14.4.2006 | Gräns   |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Indien | 0                                                                                                             | Uppnådd |
| AVS    | 100                                                                                                           |         |

**Socker enligt CXL-medgivande**  
**Avdelning IV i förordning (EG) nr 1159/2003**  
**Regleringsåret 2005/06**

| Land                | Procent som skall beviljas av de kvantiteter som omfattas av ansökningar under veckan den 10.4.2006–14.4.2006 | Gräns   |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Brasilien           | 0                                                                                                             | Uppnådd |
| Kuba                | 100                                                                                                           |         |
| Övriga tredjeländer | 0                                                                                                             | Uppnådd |

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 612/2006****av den 19 april 2006****om i vilken utsträckning de ansökningar om importrättigheter som inlämnats i april 2006 kan beviljas för import av tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och bergraser som inte är slaktboskap**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1081/1999 av den 26 maj 1999 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och bergraser som inte är slaktboskap, om upphävande av förordning (EG) nr 1012/98 och om ändring av förordning (EG) nr 1143/98 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1081/1999 föreskrivs om en ny tilldelning av kvantiteter som den 15 mars 2006 inte blivit föremål för någon ansökan om importlicens.
- (2) I artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 502/2006 av den 28 mars 2006 om ny tilldelning av import-

rättigheter enligt förordning (EG) nr 1081/1999 avseende import av tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och bergraser som inte är slaktboskap <sup>(3)</sup>, fastställs vilka kvantiteter som till och med den 30 juni 2006 får importeras på särskilda villkor. Detta avser tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och bergraser som inte är slaktboskap.

- (3) De kvantiteter för vilka ansökningar om importrättigheter lämnats in är sådana att importrättigheter kan beviljas för hela den kvantitet som ansökningarna gäller.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ansökningar om importrättigheter som lämnats in enligt bestämmelserna i artikel 9 i förordning (EG) nr 1081/1999 skall beviljas helt för ordningsnummer 09.0001 och 09.0003.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 april 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 april 2006.

*På kommissionens vägnar*

Mariann FISCHER BOEL

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT L 131, 27.5.1999, s. 15. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1096/2001 (EGT L 150, 6.6.2001, s. 33).

<sup>(3)</sup> EUT L 91, 29.3.2006, s. 10.

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 7 april 2006

om vidareutnyttjande av kommissionens information

(2006/291/EG, Euratom)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 218.2,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 131,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 41.1, och

av följande skäl:

- (1) Den nya informations- och kommunikationstekniken har skapat oanade möjligheter att samla in och sammanföra innehåll från olika källor.
- (2) Information från den offentliga sektorn är en hittills föga utnyttjad resurs som kan utgöra grunden för nya förädlade produkter och tjänster i informationssamhället. Kommissionen betonade den ekonomiska potentialen hos den offentliga sektorns information i sitt meddelande av den 23 oktober 2001 "eEurope 2002 – utarbetande av ramvillkor för EU avseende utnyttjande av information från den offentliga sektorn" <sup>(1)</sup>.
- (3) Hos kommissionen och övriga EU-institutioner finns många handlingar av olika slag som också de skulle kunna vidareutnyttjas till förädlade informationsproduk-

ter och informationstjänster. De kan på så sätt bli en nyttig informationsresurs för både allmänheten och näringslivet.

- (4) Allmänhetens tillgång till kommissionens handlingar regleras av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar <sup>(2)</sup>.
- (5) I Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/98/EG <sup>(3)</sup> fastställs en minimiuppsättning regler för vidareutnyttjande inom EU av information från den offentliga sektorn. I ingressen till direktivet uppmuntras medlemsstaterna att gå längre än dessa minimiregler och införa större öppenhet. Det skulle möjliggöra användning i bred skala av handlingar från den offentliga sektorn.
- (6) I sitt meddelande "eEurope 2002 – utarbetande av ramvillkor för EU avseende utnyttjande av information från den offentliga sektorn" aviserade kommissionen en uppdatering av föreskrifterna för vidareutnyttjande av information från EU-institutionerna. Flera steg har tagits i rätt riktning. Två exempel är Eurostats nya policy för spridning av information samt arbetet med att göra Eurlex-portalen fritt tillgänglig.
- (7) Kommissionens nya initiativ "i2010 – Det europeiska informationssamhället för tillväxt och sysselsättning" syftar bl.a. till att underlätta framställning och spridning av europeiska innehållsprodukter. Som ett led i detta initiativ fastläggs genom det föreliggande beslutet villkoren för vidareutnyttjande av kommissionens handlingar i bred skala.

<sup>(1)</sup> KOM(2001) 607 slutlig.

<sup>(2)</sup> EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.

<sup>(3)</sup> EUT L 345, 31.12.2003, s. 90.

- (8) Om kommissionen följer en öppen policy för vidareutnyttjande av handlingar kommer det att leda till ny näringslivsverksamhet och användning och spridning av EU-information i bredare skala. Dessutom kommer EU-institutionerna att få en bättre image i fråga om öppenhet och insyn, och man undviker onödigt administrativt krångel, både för användare och för de ansvariga i kommissionen.
- (9) Detta beslut bör genomföras och tillämpas i full överensstämmelse med de bestämmelser om skydd av personuppgifter som finns i Europaparlamentets och rådets direktiv 45/2001/EG av den 18 december 2000 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter<sup>(1)</sup>.
- (10) Beslutet bör inte gälla handlingar som kommissionen inte har rätt att tillåta vidareutnyttjande av, t.ex. på grund av tredje parts immateriella rättigheter eller då handlingarna kommer från andra EU-institutioner.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Syfte

I det här beslutet fastställs villkoren för vidareutnyttjande av handlingar som innehas av kommissionen eller – för kommissionens räkning – av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (Publikationsbyrån); syftet med villkoren är att underlätta vidareutnyttjande i bredare skala, förbättra kommissionens image i fråga om öppenhet och insyn och undvika onödigt administrativt krångel, både för dem som vidareutnyttjar informationen och för de olika enheterna inom kommissionen.

#### Artikel 2

##### Tillämpningsområde

1. Beslutet omfattar följande slag av offentliga handlingar som har producerats av kommissionen eller – för dess räkning – av myndigheter, företag eller organisationer:
- a) Handlingar som har offentliggjorts av kommissionen eller – för dess räkning – av Publikationsbyrån i publikationer, på webbplatser eller genom andra former av spridning.
- b) Handlingar som av ekonomiska eller andra skäl inte har offentliggjorts, t.ex. utredningar, rapporter och annan information.

2. Beslutet omfattar inte följande:

- a) Programvara, samt handlingar vilka omfattas av immateriella rättigheter, t.ex. patent, varumärkesskydd, mönsterskydd samt upphovsrätt till logotyper eller namn.
- b) Handlingar som kommissionen inte har rätt att tillåta vidareutnyttjande av på grund av tredje parts immateriella rättigheter.
- c) Forskningsresultat från Gemensamma forskningscentret.
- d) Handlingar som en part fått tillgång till på bestämda villkor som reglerar privilegierad tillgång till handlingar.

3. Beslutet skall genomföras i full överensstämmelse med bestämmelserna om skydd av personuppgifter; av särskild betydelse är här förordning (EG) nr 45/2001.

4. Beslutet påverkar inte tillämpningen av förordning (EG) nr 1049/2001.

#### Artikel 3

##### Definitioner

I detta beslut avses med

1. *handling*:
- a) allt innehåll, oberoende av medium (papper, elektronisk form, ljudinspelningar, bildinspelningar eller audiovisuella inspelningar),
- b) varje del av sådant innehåll,
2. *vidareutnyttjande*: fysiska eller juridiska personers användning av handlingar för kommersiella eller icke-kommersiella ändamål andra än de för vilka handlingarna ursprungligen framstälts. Utbyte av handlingar mellan kommissionen och andra organ i den offentliga sektorn, vilka använder handlingarna enbart för fullgörandet av sina offentliga åligganden, omfattas inte,
3. *personuppgifter*: uppgifter enligt definitionen i artikel 2 a i förordning (EG) nr 45/2001.

<sup>(1)</sup> EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

#### Artikel 4

##### Allmän princip

Med förbehåll för begränsningarna i artikel 2.2 och 2.3 får alla handlingar vidareutnyttjas för kommersiella och icke-kommersiella ändamål enligt nedanstående villkor. Handlingarna skall om möjligt göras tillgängliga i elektronisk form.

#### Artikel 5

##### Behandling av ansökningar om vidareutnyttjande

1. För att begränsa behovet av enskilda ansökningar skall kommissionen i tillämpliga fall ange om handlingar får vidareutnyttjas, t.ex. genom en allmän upplysning på webbplatsen.

2. En ansökan om vidareutnyttjande av en handling skall behandlas skyndsamt. Ett mottagningsbevis skall skickas till sökanden. Inom 15 arbetsdagar från det att ansökan registrerats, skall kommissionens ansvariga enhet eller Publikationsbyrån antingen ge tillstånd till vidareutnyttjande av den aktuella handlingen, och i tillämpliga fall tillhandahålla ett exemplar av den, eller skriftligen meddela att ansökan avslagits i sin helhet eller delvis och ange skälen till detta.

3. I undantagsfall, t.ex. om en ansökan avser en mycket omfattande handling eller ett mycket stort antal handlingar, eller om ansökan behöver översättas, får den tidsfrist som anges i punkt 2 förlängas med 15 arbetsdagar, förutsatt att sökanden underrättas på förhand och att en utförlig motivering lämnas.

4. Vid avslag skall kommissionens ansvariga enhet eller Publikationsbyrån underrätta sökanden om hans rätt att överklaga till Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt eller framföra klagomål till Europeiska ombudsmannen enligt villkoren i artikel 230 respektive 195 i EG-fördraget eller artikel 146 respektive 107 d i Euratomfördraget.

5. Om ett avslag är grundat på artikel 2.2 b i detta beslut skall det i meddelandet till sökanden även anges vilken fysisk eller juridisk person – om denna är känd – som har rättigheterna till handlingen, eller från vilken licensgivare – om denna är känd – kommissionen har erhållit den aktuella handlingen.

#### Artikel 6

##### Format och språkversioner

Handlingar skall tillhandahållas i alla befintliga format och språkversioner och – där detta är möjligt och ändamålsenligt – i elektronisk form.

Detta medför dock ingen skyldighet att framställa, anpassa eller uppdatera handlingar för att tillgodose en ansökan om vidareutnyttjande, och det medför heller ingen skyldighet att tillhandahålla utdrag ur handlingar om detta skulle kräva orimligt stora ansträngningar som går utöver en enkel administrativ handling.

Beslutet medför heller ingen skyldighet för kommissionen att översätta de handlingar som ansökan avser till andra språk än dem som handlingarna finns tillgängliga på vid ansökningstillfället.

Beslutet medför heller ingen skyldighet för kommissionen eller Publikationsbyrån att fortsätta framställningen av vissa typer av handlingar, eller att bevara dem i bestämda format enbart för att en fysisk eller juridisk person skall kunna vidareutnyttja dem.

#### Artikel 7

##### Avgiftsprinciper

1. Tillhandahållande av handlingar för vidareutnyttjande skall som grundregel vara kostnadsfri.

2. I särskilda fall får kommissionen kräva att sökanden skall betala merkostnaderna för mångfaldigande och spridning av en handling.

3. Om kommissionen beslutar att anpassa en handling för att tillgodose en ansökan, får kommissionen kräva att sökanden skall betala kostnaderna för anpassningen. Vid bedömningen av huruvida sådana kostnader skall betalas av sökanden, skall hänsyn tas till den arbetsinsats som krävdes för anpassningen, samt till de fördelar som vidareutnyttjandet kan komma att innebära för gemenskaperna, t.ex. i fråga om spridning av information om gemenskapernas funktionssätt eller när det gäller omvärldens bild av EU-institutionerna.

#### Artikel 8

##### Öppenhet och insyn

1. Alla tillämpliga villkor och standardavgifter för vidareutnyttjande av handlingar skall fastställas i förväg och offentliggöras; om det är möjligt och ändamålsenligt skall detta göras på elektronisk väg.

2. Sökning av handlingar kommer att underlättas genom praktiska hjälpmedel, t.ex. register över viktigare handlingar som är tillgängliga för vidareutnyttjande.

*Artikel 9***Licenser**

Vidareutnyttjande av handlingar får tillåtas villkorslöst eller kopplas till villkor, som – där det är ändamålsenligt – fastläggs i en licens eller ansvarsfriskrivning. Till vanliga villkor för vidareutnyttjande hör skyldighet för den som vidareutnyttjar en handling att ange källan till handlingen, skyldighet att inte förvränga handlingens ursprungliga mening eller budskap samt att kommissionen inte kan hållas ansvarig för eventuella följder av vidareutnyttjandet. Villkoren får inte onödigtvis inskränka möjligheterna till vidareutnyttjande.

*Artikel 10***Icke-diskriminering och förbud mot exklusiva avtal**

1. Villkor för vidareutnyttjande av handlingar skall vara icke-diskriminerande för jämförbara kategorier av vidareutnyttjande.
2. Alla potentiella marknadsaktörer skall ha möjlighet att vidareutnyttja handlingar. Ensamrätt får inte förekomma.
3. Om en ensamrätt emellertid bedöms vara nödvändig för tillhandahållandet av en tjänst i allmänhetens intresse, skall grunden för en sådan ensamrätt prövas med jämna mellanrum, och under alla omständigheter vart tredje år. Ensamrättsavtal skall vara genomsynliga och offentliggöras.

*Artikel 11***Genomförande**

I enlighet med artikel 14 i kommissionens arbetsordning ges generaldirektörer och förvaltningschefer befogenhet att på kom-

missionens vägnar besluta om vidareutnyttjande. De skall genom erforderliga åtgärder sörja för att förfaranden avseende handlingar för vilka de ansvarar uppfyller kraven i detta beslut. De skall för detta ändamål utse en tjänsteman som skall pröva ansökningar om vidareutnyttjande och samordna generaldirektörens eller den ansvariga enhetens svar.

*Artikel 12***Översyn**

Detta beslut skall ses över tre år efter dess ikraftträdande. Översynen skall särskilt behandla möjligheten att tillämpa beslutet på forskningsresultat från Gemensamma forskningscentret.

*Artikel 13***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 7 april 2006.

*På kommissionens vägnar*

Viviane REDING

*Ledamot av kommissionen*

**KOMMISSIONENS BESLUT****av den 12 april 2006****om ändring av beslut 2004/639/EG med avseende på Kroatien***[delgivet med nr K(2006) 1541]***(Text av betydelse för EES)****(2006/292/EG)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska  
gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 88/407/EEG av den 14 juni  
1988 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom  
gemenskapen med och import av djupfryst sperma från tamdjur  
av nötkreatur <sup>(1)</sup> särskilt artikel 8.1, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2004/639/EG av den 6 september 2004 om villkor för import av sperma från tamdjur av nötkreatur <sup>(2)</sup> fastställs bl.a. en förteckning över tredjeländer från vilka sperma från nötkreatur får importeras.
- (2) Kroatien bör införas i förteckningen över tredjeländer från vilka sådan import tillåts, med hänsyn till den situation på djurhälsoområdet som har uppnåtts i Kroatien.
- (3) Beslut 2004/639/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till beslut 2004/639/EG skall ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 april 2006.

*På kommissionens vägnar*

Markos KYPRIANOU

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 194, 22.7.1988, s. 10. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2006/16/EG (EUT L 11, 17.1.2006, s. 21).

<sup>(2)</sup> EUT L 292, 15.9.2004, s. 21. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/16/EG.

## BILAGA

## "BILAGA I

**Förteckning över tredjeländer från vilka medlemsstaterna tillåter import av sperma från tamdjur av nötkreatur**

| ISO-kod | Land              |
|---------|-------------------|
| AU      | Australien        |
| CA      | Kanada            |
| CH      | Schweiz           |
| HR      | Kroatien          |
| NZ      | Nya Zeeland       |
| RO      | Rumänien          |
| US      | Förenta staterna" |

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 april 2006

**om ändring av kommissionens beslut 2006/135/EG vad gäller upprättandet av A- och B-områden i vissa medlemsstater på grund av utbrott av högpato-gen aviär influensa**

*[delgivet med nr K(2006) 1583]*

(Text av betydelse för EES)

(2006/293/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

2006/135/EG av den 22 februari 2006 om vissa skydds-  
åtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa hos  
fjäderfä i gemenskapen <sup>(?)</sup>.

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 de-  
cember 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom ge-  
menskapen i syfte att fullborda den inre marknaden <sup>(1)</sup>, särskilt  
artikel 9.4,

- (2) Tyskland vidtog efter detta utbrott de nödvändiga åtgär-  
derna enligt beslut 2006/135/EG. Efter det att kommis-  
sionen hade underrättats om åtgärderna har dessa grans-  
kats i samarbete med den berörda medlemsstaten, och  
kommissionen är tillfreds med att de A- och B-områden  
som medlemsstaten upprättat befinner sig på tillräckligt  
avstånd från utbrottet hos fjäderfä. Det är därför nödvän-  
digt att upprätta A- och B-områden i Tyskland och att  
fastställa hur länge denna regionalisering skall gälla.

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni  
1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med  
vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på  
att förverkliga den inre marknaden <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning  
(EG) nr 998/2003 av den 26 maj 2003 om djurhälsovillkor  
som skall tillämpas vid transporter av sällskapsdjur utan kom-  
mersiellt syfte och om ändring av rådets direktiv 92/65/EEG <sup>(3)</sup>,  
särskilt artikel 18,

- (3) Efter en avslutande bedömning av den epidemiologiska  
situation i fråga om högpato-gen aviär influensa orsakad  
av influensavirus A av subtyp H5N1 i vissa delar av  
Frankrike, har de åtgärder enligt artikel 2.4 b och c i  
beslut 2006/135/EG som krävdes i de områden som  
upprättats i enlighet med artikel 2.2 i det beslutet upp-  
hävts i Frankrike.

med beaktande av rådets direktiv 2005/94/EG av den 20 de-  
cember 2005 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär  
influensa och om upphävande av direktiv 92/40/EEG <sup>(4)</sup>, särskilt  
artikel 66.2, och

- (4) Det är därför nödvändigt att ändra delarna A och B i  
bilaga I till beslut 2006/135/EG i enlighet med detta.

av följande skäl:

- (1) Tyskland har underrättat kommissionen och de övriga  
medlemsstaterna om ett utbrott av högpato-gen aviär in-  
fluensa orsakad av influensavirus A av subtyp H5N1 hos  
fjäderfä på sitt territorium och har vidtagit de lämpliga  
åtgärder som fastställs i kommissionens beslut

- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med  
yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan  
och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till beslut 2006/135/EG skall ersättas med bilagan till  
det här beslutet.

<sup>(1)</sup> EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom  
direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33. Rättat i EUT  
L 195, 2.6.2004, s. 12).

<sup>(2)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Eu-  
ropaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315,  
19.11.2002, s. 14).

<sup>(3)</sup> EUT L 146, 13.6.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom  
kommissionens förordning (EG) nr 18/2006 (EUT L 4, 7.1.2006,  
s. 3).

<sup>(4)</sup> EUT L 10, 14.1.2006, s. 16.

<sup>(?)</sup> EUT L 52, 23.2.2006, s. 41. Beslutet senast ändrat genom beslut  
2006/251/EG (EUT L 91, 29.3.2006, s. 33).

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 april 2006.

*På kommissionens vägnar*  
Markos KYPRIANOU  
*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

Bilaga I till beslut 2006/135/EG skall ersättas med följande:

## "BILAGA I

## DEL A

A-område som avses i artikel 2.1:

| ISO<br>Landskod | Medlemsstat                             | A-område   |                                                                                                  | Tillämpning<br>till och med<br>den |
|-----------------|-----------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                 |                                         | Kod        | Namn                                                                                             |                                    |
| DE              | TYSKLAND                                | Postnummer | Kommun                                                                                           | 8.5.2006                           |
|                 | Skyddsområde                            |            | STADT MUTZSCHEN<br>WERMSDORF                                                                     |                                    |
|                 | Övervakningsområde<br>I Kreis Muldentäl |            | DORNREICHENBACH<br>DÜRRWEITZSCHEN<br>KÜHREN-BURKARDSHAIN<br>NERCHAU<br>THÜMLITZ-WALDE<br>TREBSEN |                                    |
|                 | I Kreis Torgau-Oschatz                  |            | DAHLEN<br>MÜGELN<br>SORNZIG-ABLASS<br>BOCKELWITZ<br>LEISNIG                                      |                                    |
| SE              | SVERIGE                                 |            |                                                                                                  | 24.4.2006                          |
|                 | Följande orter inom Kalmar län          | Postnummer | Ort                                                                                              |                                    |
|                 | Skyddsområde                            | 572 75     | FIGEHOLM                                                                                         |                                    |
|                 |                                         | 572 95     | FIGEHOLM                                                                                         |                                    |
|                 | Övervakningsområde                      | 572 75     | FIGEHOLM                                                                                         |                                    |
|                 |                                         | 572 76     | FÅRBO                                                                                            |                                    |
|                 |                                         | 572 92     | OSKARSHAMN                                                                                       |                                    |
|                 |                                         | 572 95     | FIGEHOLM                                                                                         |                                    |
|                 |                                         | 572 96     | FÅRBO                                                                                            |                                    |
|                 | Utökat övervakningsområde<br>(20 km)    | 380 75     | BYXELKROK                                                                                        |                                    |
|                 |                                         | 570 91     | KRISTDALA                                                                                        |                                    |
|                 |                                         | 572 37     | OSKARSHAMN                                                                                       |                                    |
|                 |                                         | 572 40     | OSKARSHAMN                                                                                       |                                    |
|                 |                                         | 572 41     | OSKARSHAMN                                                                                       |                                    |
|                 |                                         | 572 61     | OSKARSHAMN                                                                                       |                                    |
|                 |                                         | 572 63     | OSKARSHAMN                                                                                       |                                    |
|                 |                                         | 572 75     | FIGEHOLM                                                                                         |                                    |
|                 |                                         | 572 76     | FÅRBO                                                                                            |                                    |
|                 |                                         | 572 91     | OSKARSHAMN                                                                                       |                                    |
|                 |                                         | 572 92     | OSKARSHAMN                                                                                       |                                    |
|                 |                                         | 572 95     | FIGEHOLM                                                                                         |                                    |
|                 |                                         | 572 96     | FÅRBO                                                                                            |                                    |
|                 |                                         | 590 91     | HJORTED                                                                                          |                                    |
|                 |                                         | 590 93     | GUNNEBO                                                                                          |                                    |

**DEL B**

B-område som avses i artikel 2.2:

| ISO<br>Landskod | Medlemsstat            | B-område   |                                                                                                                                                                                                                                     | Tillämpning<br>till och med<br>den |
|-----------------|------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                 |                        | Kod        | Namn                                                                                                                                                                                                                                |                                    |
| DE              | TYSKLAND               | Postnummer | Kommun                                                                                                                                                                                                                              | 8.5.2006                           |
|                 | I Kreis Muldentäl      |            | BAD LAUSICK<br>BELGERSHAIN<br>BENNEWITZ<br>BORSODRF<br>BRANDIS<br>COLDITZ<br>FALKENHAIN<br>GRIMMA<br>GROSSBARDAU<br>GROSSBOTHEN<br>HOHBURG<br>MACHERN<br>NAUNHOF<br>OTTERWISCH<br>PARTHENSTEIN<br>THALLWITZ<br>WURZEN<br>ZSCHADRASS |                                    |
|                 | I Kreis Torgau-Oschatz |            | ARZBERG<br>BEILRODE<br>BELGERN<br>CAVERTITZ<br>DOMMITZSCH<br>DREIHEIDE<br>ELSNIG<br>GROSSTREBEN-ZWETHAU<br>LIEBSCHÜTZBERG<br>MOCKREHNA<br>NAUNDORF<br>OSCHATZ<br>PFLÜCKUFF<br>SCHILDAU<br>TORGAU<br>TROSSIN<br>ZINNA                |                                    |
|                 | I Kreis Döbeln         |            | DÖBELN<br>EBERSBACH<br>GROSSWEITZSCHER<br>HARTHA<br>MOCHAU<br>NIEDERSTRIEGIS<br>OSTRAU<br>ROSSWEIN<br>WALDHEIM<br>ZIEGRA-KNOBELSDORF<br>ZSCHAITZ-OTTEWIG                                                                            |                                    |

| ISO<br>Landskod | Medlemsstat                                                 | B-område   |               | Tillämpning<br>till och med<br>den |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|------------|---------------|------------------------------------|
|                 |                                                             | Kod        | Namn          |                                    |
| SE              | SVERIGE                                                     |            |               |                                    |
|                 | Hela Kalmar län, utom område<br>A, inklusive följande orter | Postnummer | Ort           | 24.4.2006                          |
|                 |                                                             | 360 23     | ÄLMEBODA      |                                    |
|                 |                                                             | 360 50     | LESSEBO       |                                    |
|                 |                                                             | 360 52     | KOSTA         |                                    |
|                 |                                                             | 360 53     | SKRUV         |                                    |
|                 |                                                             | 360 60     | VISSEFJÄRDA   |                                    |
|                 |                                                             | 360 65     | BODA GLASBRUK |                                    |
|                 |                                                             | 360 70     | ÅSEDA         |                                    |
|                 |                                                             | 360 77     | FRÖSEKE       |                                    |
|                 |                                                             | 361 30     | EMMABODA      |                                    |
|                 |                                                             | 361 31     | EMMABODA      |                                    |
|                 |                                                             | 361 32     | EMMABODA      |                                    |
|                 |                                                             | 361 33     | EMMABODA      |                                    |
|                 |                                                             | 361 42     | LINDÅS        |                                    |
|                 |                                                             | 361 53     | BROAKULLA     |                                    |
|                 |                                                             | 361 91     | EMMABODA      |                                    |
|                 |                                                             | 361 92     | EMMABODA      |                                    |
|                 |                                                             | 361 93     | BROAKULLA     |                                    |
|                 |                                                             | 361 94     | ERIKSMÅLA     |                                    |
|                 |                                                             | 361 95     | LÅNGASJÖ      |                                    |
|                 |                                                             | 370 17     | ERINGSBODA    |                                    |
|                 |                                                             | 370 34     | HOLMSJÖ       |                                    |
|                 |                                                             | 370 45     | FÅGELMARA     |                                    |
|                 |                                                             | 371 93     | KARLSKRONA    |                                    |
|                 |                                                             | 380 30     | ROCKNEBY      |                                    |
|                 |                                                             | 380 31     | LÄCKEBY       |                                    |
|                 |                                                             | 380 40     | ORREFORS      |                                    |
|                 |                                                             | 380 41     | GULLASKRUV    |                                    |
|                 |                                                             | 380 42     | MÅLERÅS       |                                    |
|                 |                                                             | 380 44     | ALSTERBRO     |                                    |
|                 |                                                             | 380 52     | TIMMERNABBEN  |                                    |
|                 |                                                             | 380 53     | FLISERYD      |                                    |
|                 |                                                             | 380 62     | MÖRBYLÅNGA    |                                    |
|                 |                                                             | 380 65     | DEGERHAMN     |                                    |
|                 |                                                             | 380 74     | LÖTTORP       |                                    |
|                 |                                                             | 380 75     | BYXELKROK     |                                    |
|                 |                                                             | 382 30     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 31     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 32     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 33     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 34     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 35     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 36     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 37     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 38     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 39     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 40     | NYBRO         |                                    |
|                 |                                                             | 382 41     | NYBRO         |                                    |

| ISO<br>Landskod | Medlemsstat | B-område |              | Tillämpning<br>till och med<br>den |
|-----------------|-------------|----------|--------------|------------------------------------|
|                 |             | Kod      | Namn         |                                    |
|                 |             | 382 42   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 43   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 44   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 45   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 46   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 90   | ÖRSJÖ        |                                    |
|                 |             | 382 91   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 92   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 93   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 94   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 96   | NYBRO        |                                    |
|                 |             | 382 97   | ÖRSJÖ        |                                    |
|                 |             | 383 30   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 31   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 32   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 33   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 34   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 35   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 36   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 37   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 38   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 39   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 91   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 383 92   | MÖNSTERÅS    |                                    |
|                 |             | 384 30   | BLOMSTERMÅLA |                                    |
|                 |             | 384 31   | BLOMSTERMÅLA |                                    |
|                 |             | 384 40   | ÅLEM         |                                    |
|                 |             | 384 91   | BLOMSTERMÅLA |                                    |
|                 |             | 384 92   | ÅLEM         |                                    |
|                 |             | 384 93   | ÅLEM         |                                    |
|                 |             | 385 30   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 385 31   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 385 32   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 385 33   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 385 34   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 385 40   | BERGKVARA    |                                    |
|                 |             | 385 41   | BERGKVARA    |                                    |
|                 |             | 385 50   | SÖDERÅKRA    |                                    |
|                 |             | 385 51   | SÖDERÅKRA    |                                    |
|                 |             | 385 90   | SÖDERÅKRA    |                                    |
|                 |             | 385 91   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 385 92   | GULLABO      |                                    |
|                 |             | 385 93   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 385 94   | BERGKVARA    |                                    |
|                 |             | 385 95   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 385 96   | GULLABO      |                                    |
|                 |             | 385 97   | SÖDERÅKRA    |                                    |
|                 |             | 385 98   | BERGKVARA    |                                    |
|                 |             | 385 99   | TORSÅS       |                                    |
|                 |             | 386 30   | FÄRJESTADEN  |                                    |
|                 |             | 386 31   | FÄRJESTADEN  |                                    |

| ISO<br>Landskod | Medlemsstat | B-område |             | Tillämpning<br>till och med<br>den |
|-----------------|-------------|----------|-------------|------------------------------------|
|                 |             | Kod      | Namn        |                                    |
|                 |             | 386 32   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 33   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 34   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 35   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 90   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 92   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 93   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 94   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 95   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 386 96   | FÄRJESTADEN |                                    |
|                 |             | 387 30   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 31   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 32   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 33   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 34   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 35   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 36   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 37   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 38   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 50   | KÖPINGSVIK  |                                    |
|                 |             | 387 51   | KÖPINGSVIK  |                                    |
|                 |             | 387 52   | KÖPINGSVIK  |                                    |
|                 |             | 387 90   | KÖPINGSVIK  |                                    |
|                 |             | 387 91   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 92   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 93   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 94   | BORGHOLM    |                                    |
|                 |             | 387 95   | KÖPINGSVIK  |                                    |
|                 |             | 387 96   | KÖPINGSVIK  |                                    |
|                 |             | 388 30   | LJUNGBYHOLM |                                    |
|                 |             | 388 31   | LJUNGBYHOLM |                                    |
|                 |             | 388 32   | LJUNGBYHOLM |                                    |
|                 |             | 388 40   | TREKANTEN   |                                    |
|                 |             | 388 41   | TREKANTEN   |                                    |
|                 |             | 388 50   | PÅRYD       |                                    |
|                 |             | 388 91   | VASSMOLÖSA  |                                    |
|                 |             | 388 92   | LJUNGBYHOLM |                                    |
|                 |             | 388 93   | LJUNGBYHOLM |                                    |
|                 |             | 388 94   | VASSMOLÖSA  |                                    |
|                 |             | 388 95   | HALLTORP    |                                    |
|                 |             | 388 96   | LJUNGBYHOLM |                                    |
|                 |             | 388 97   | HALLTORP    |                                    |
|                 |             | 388 98   | TREKANTEN   |                                    |
|                 |             | 388 99   | PÅRYD       |                                    |
|                 |             | 392 30   | KALMAR      |                                    |
|                 |             | 392 31   | KALMAR      |                                    |
|                 |             | 392 32   | KALMAR      |                                    |
|                 |             | 392 33   | KALMAR      |                                    |
|                 |             | 392 34   | KALMAR      |                                    |
|                 |             | 392 35   | KALMAR      |                                    |
|                 |             | 392 36   | KALMAR      |                                    |
|                 |             | 392 37   | KALMAR      |                                    |

| ISO<br>Landskod | Medlemsstat | B-område |              | Tillämpning<br>till och med<br>den |
|-----------------|-------------|----------|--------------|------------------------------------|
|                 |             | Kod      | Namn         |                                    |
|                 |             | 392 38   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 392 41   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 392 43   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 392 44   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 392 45   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 392 46   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 392 47   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 50   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 51   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 52   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 53   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 54   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 55   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 57   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 58   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 59   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 63   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 64   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 393 65   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 394 70   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 394 71   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 394 77   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 395 90   | KALMAR       |                                    |
|                 |             | 570 16   | KVILLSFORS   |                                    |
|                 |             | 570 19   | PAULISTRÖM   |                                    |
|                 |             | 570 30   | MARIANNELUND |                                    |
|                 |             | 570 31   | INGATORP     |                                    |
|                 |             | 570 72   | FAGERHULT    |                                    |
|                 |             | 570 75   | FÅGELFORS    |                                    |
|                 |             | 570 76   | RUDA         |                                    |
|                 |             | 570 80   | VIRSERUM     |                                    |
|                 |             | 570 81   | JÄRNFORSEN   |                                    |
|                 |             | 570 82   | MÅLILLA      |                                    |
|                 |             | 570 83   | ROSENFORS    |                                    |
|                 |             | 570 84   | MÖRLUNDA     |                                    |
|                 |             | 570 90   | PÅSKALLAVIK  |                                    |
|                 |             | 570 91   | KRISTDALA    |                                    |
|                 |             | 572 30   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 31   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 32   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 33   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 34   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 35   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 36   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 37   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 40   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 41   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 50   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 51   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 60   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 61   | OSKARSHAMN   |                                    |
|                 |             | 572 62   | OSKARSHAMN   |                                    |

| ISO<br>Landskod | Medlemsstat | B-område |             | Tillämpning<br>till och med<br>den |
|-----------------|-------------|----------|-------------|------------------------------------|
|                 |             | Kod      | Namn        |                                    |
|                 |             | 572 91   | OSKARSHAMN  |                                    |
|                 |             | 572 93   | OSKARSHAMN  |                                    |
|                 |             | 572 96   | FÅRBO       |                                    |
|                 |             | 574 96   | VETLANDA    |                                    |
|                 |             | 574 97   | VETLANDA    |                                    |
|                 |             | 577 30   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 31   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 32   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 33   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 34   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 35   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 36   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 37   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 38   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 39   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 50   | SILVERDALEN |                                    |
|                 |             | 577 51   | SILVERDALEN |                                    |
|                 |             | 577 90   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 91   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 92   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 93   | HULTSFRED   |                                    |
|                 |             | 577 94   | LÖNNEBERGA  |                                    |
|                 |             | 579 30   | HÖGSBY      |                                    |
|                 |             | 579 31   | HÖGSBY      |                                    |
|                 |             | 579 32   | HÖGSBY      |                                    |
|                 |             | 579 33   | HÖGSBY      |                                    |
|                 |             | 579 40   | BERGA       |                                    |
|                 |             | 579 90   | BERGA       |                                    |
|                 |             | 579 92   | HÖGSBY      |                                    |
|                 |             | 579 93   | GRÖNSKÅRA   |                                    |
|                 |             | 590 42   | HORN        |                                    |
|                 |             | 590 80   | SÖDRA VI    |                                    |
|                 |             | 590 81   | GULLRINGEN  |                                    |
|                 |             | 590 83   | STOREBRO    |                                    |
|                 |             | 590 90   | ANKARSRUM   |                                    |
|                 |             | 590 91   | HJORTED     |                                    |
|                 |             | 590 92   | TOTEBO      |                                    |
|                 |             | 590 93   | GUNNEBO     |                                    |
|                 |             | 590 94   | BLACKSTAD   |                                    |
|                 |             | 590 95   | LOFTAHAMMAR |                                    |
|                 |             | 590 96   | ÖVERUM      |                                    |
|                 |             | 590 98   | EDSBRUK     |                                    |
|                 |             | 593 30   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 31   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 32   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 33   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 34   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 35   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 36   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 37   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 38   | VÄSTERVIK   |                                    |
|                 |             | 593 39   | VÄSTERVIK   |                                    |

| ISO<br>Landskod | Medlemsstat | B-område |               | Tillämpning<br>till och med<br>den |
|-----------------|-------------|----------|---------------|------------------------------------|
|                 |             | Kod      | Namn          |                                    |
|                 |             | 593 40   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 41   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 42   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 43   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 50   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 51   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 52   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 53   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 54   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 61   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 62   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 91   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 92   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 93   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 95   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 593 96   | VÄSTERVIK     |                                    |
|                 |             | 594 30   | GAMLEBY       |                                    |
|                 |             | 594 31   | GAMLEBY       |                                    |
|                 |             | 594 32   | GAMLEBY       |                                    |
|                 |             | 594 91   | GAMLEBY       |                                    |
|                 |             | 594 92   | GAMLEBY       |                                    |
|                 |             | 594 93   | GAMLEBY       |                                    |
|                 |             | 594 94   | GAMLEBY       |                                    |
|                 |             | 597 40   | ÅTVIDABERG    |                                    |
|                 |             | 597 91   | ÅTVIDABERG    |                                    |
|                 |             | 597 96   | ÅTVIDABERG    |                                    |
|                 |             | 597 97   | ÅTVIDABERG    |                                    |
|                 |             | 598 30   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 31   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 32   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 34   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 35   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 36   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 37   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 38   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 39   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 40   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 91   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 92   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 93   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 94   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 95   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 598 96   | VIMMERBY      |                                    |
|                 |             | 615 92   | VALDEMARSVIK  |                                    |
|                 |             | 615 94   | VALDEMARSVIK  |                                    |
|                 |             | 615 95   | VALDEMARSVIK" |                                    |

# EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 7 april 2006

om Eurosystemets tillhandahållande av reservförvaltningstjänster i euro till centralbanker och länder utanför euroområdet och till internationella organisationer

(ECB/2006/4)

(2006/294/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 12.1, artikel 14.3 och artikel 23, och

servförvaltningstjänster till sådana kunder, oavsett genom vilken medlem i Eurosystemet tjänsterna faktiskt tillhandahålls. Mot bakgrund av detta anser ECB-rådet att det är nödvändigt att anta den här riktlinjen för att bland annat säkerställa att Eurosystemets reservförvaltningstjänster tillhandahålls i standardiserad form och på harmoniserade villkor, att ECB får adekvat information om dessa tjänster och att gemensamma minimikrav för utformningen av avtal med kunder uppställs.

av följande skäl:

(1) Riktlinje ECB/2004/13 av den 1 juli 2004 om Eurosystemets tillhandahållande av reservförvaltningstjänster i euro till centralbanker och länder utanför euroområdet och till internationella organisationer <sup>(1)</sup> behöver ändras för att tillgodose ändringar i definitionen av "reserver", samt borttagandet av det tröskelvärde under vilket ingen ränta erbjuds på creditsaldon över natten som innehas som en kassa/investerings tjänst. Riktlinje ECB/2004/13 har redan ändrats en gång och bör därför omarbetas för tydlighetens och öppenhetens skull.

(2) Enligt artikel 23 jämförd med artikel 43.4 i stadgan får Europeiska centralbanken (ECB) och de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har infört euron (nedan kallade deltagande nationella centralbanker) upprätta förbindelser med centralbanker i andra länder och vid behov med internationella organisationer, samt utföra alla slags banktransaktioner med tredjeländ och internationella organisationer.

(3) ECB-rådet anser att Eurosystemet bör fungera som ett enhetligt system när det tillhandahåller Eurosystemets re-

(4) ECB-rådet anser att det är nödvändigt att bekräfta att all information, alla uppgifter och alla handlingar som upprättas av och/eller utbyts mellan medlemmar i Eurosystemet inom ramen för Eurosystemets reservförvaltningstjänster är sekretessbelagda och omfattas av artikel 38 i stadgan.

(5) I enlighet med artiklarna 12.1 och 14.3 i stadgan utgör ECB:s riktlinjer en integrerad del av gemenskapsrätten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

#### Definitioner

I denna riktlinje avses med

— *alla slags banktransaktioner*: även tillhandahållandet av Eurosystemets reservförvaltningstjänster till centralbanker och länder utanför euroområdet och till internationella organisationer i samband med förvaltningen av sådana centralbankers, länders och internationella organisationers reserver,

<sup>(1)</sup> EUT L 241, 13.7.2004, s. 68. Riktlinjen senast ändrad genom riktlinje ECB/2004/20 (EUT L 385, 29.12.2004, s. 85)

- *behörig ECB-personal*: de personer vid ECB som från tid till annan utses av direktionen som behöriga avsändare och mottagare av information som skall tillhandahållas inom ramen för Eurosystemets reservförvaltningstjänster,
- *centralbanker*: även monetära myndigheter,
- *kund*: varje land (inklusive alla offentliga myndigheter eller statliga organ), varje centralbank eller monetära myndighet utanför euroområdet, eller varje internationell organisation till vilken en medlem i Eurosystemet tillhandahåller Eurosystemets reservförvaltningstjänster,
- *Eurosystemets reservförvaltningstjänster*: de i artikel 2 uppräknade reservförvaltningstjänster som Eurosystemets medlemmar får tillhandahålla kunder och som ger kunderna möjlighet att på ett heltäckande sätt förvalta sina reserver genom en enda medlem i Eurosystemet,
- *Eurosystemets tjänsteleverantör*: en medlem i Eurosystemet som åtar sig att tillhandahålla samtliga Eurosystemets reservförvaltningstjänster,
- *enskild tjänsteleverantör*: en medlem i Eurosystemet som inte åtar sig att tillhandahålla samtliga Eurosystemets reservförvaltningstjänster,
- *internationell organisation*: varje organisation förutom gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan som inrättats genom eller i enlighet med ett internationellt fördrag,
- *reserver*: kundens godtagbara tillgångar i euro, t.ex. kontanter och alla värdepapper som är godtagbara som "värdepapper i grupp ett" i Eurosystemets databas över godtagbara tillgångar, som dagligen offentliggörs och uppdateras på ECB:s webbplats, med undantag för i) både värdepapper som faller under "emittentgrupp 3" och, för de övriga emittentgrupperna, värdepapperen som faller under "likviditetskategori IV", ii) tillgångar som uteslutande innehas för att fullgöra pensionsåtaganden och därmed sammanhängande skyldigheter som kunden har gentemot tidigare eller nuvarande personal, iii) särskilda för ändamålet avsedda konton som öppnats av en kund hos en medlem i Eurosystemet och som syftar till att omstrukturera den offentliga skulden inom ramen för internationella avtal, och iv) de övriga kategorier av tillgångar i euro som från tid till annan beslutas av ECB-rådet.

## Artikel 2

### Förteckning över Eurosystemets reservförvaltningstjänster

Eurosystemets reservförvaltningstjänster skall vara följande:

1. Depåkonton för reserverna.
2. Depåtjänster:
  - a) Depåutdrag vid månadsslutet med möjlighet att på kundens begäran även tillhandahålla utdrag vid andra tidpunkter.
  - b) Överföring av utdrag via SWIFT till alla kunder som har möjlighet att ta emot utdrag via SWIFT och på andra lämpliga sätt för icke-SWIFT-kunder.
  - c) Underrättelse om åtgärder från företagets sida (t.ex. kupongbetalningar och inlösen) som rör kundernas värdepappersinnehav.
  - d) Hantering av åtgärder från företagets sida på kundernas vägnar.
  - e) Underlättande av överenskommelser mellan kunder och ombud för tredje man, med vissa restriktioner, i samband med användandet av automatiserade program för värdepapperslån.
3. Avvecklingstjänster:
  - a) Kostnadsfria avvecklingstjänster/avvecklingstjänster där leverans sker mot betalning för alla eurodenominerade värdepapper för vilka depåkonton tillhandahålls.
  - b) Bekräftelse av avveckling av alla transaktioner via SWIFT (eller annat sätt som är lämpligt för icke-SWIFT-kunder).
4. Kassa/investeringsstjänster:
  - a) Köp/försäljning av valuta för kundkonton i eget namn, omfattande åtminstone köp/försäljning avista av euro mot G10-valutor utanför euroområdet.

- b) Tjänster för tidsbunden inlåning för kundens räkning.
- c) Kreditsaldon över natten:
- Grupp 1 – automatisk investering i eget namn av ett begränsat, bestämt belopp per kund.
  - Grupp 2 – möjlighet att investera medel hos marknadsaktörerna för kundens räkning.
- d) Verkställande av investeringar för kunder på fasta instruktioner i enlighet med Eurosystemets reservförvaltnings-tjänster.
- e) Verkställande av kundernas order för köp/försäljning av värdepapper på sekundärmarknaden.

#### Artikel 3

##### **Tjänster som tillhandahålls av Eurosystemets tjänsteleverantörer och av enskilda tjänsteleverantörer**

1. Inom ramen för Eurosystemets reservförvaltningstjänster görs skillnad mellan medlemmar i Eurosystemet beroende på om det är en Eurosystemets tjänsteleverantör eller en enskild tjänsteleverantör.
2. Förutom de tjänster som beskrivs i artikel 2, får Eurosystemets tjänsteleverantörer också erbjuda kunder andra reservförvaltningstjänster. Eurosystemets tjänsteleverantörer skall i det enskilda fallet bestämma vilka dessa tjänster är och sådana tjänster omfattas inte av den här riktlinjens tillämpningsområde.
3. En enskild tjänsteleverantör skall omfattas av den här riktlinjen och av kraven för Eurosystemets reservförvaltningstjänster vad beträffar den eller de av Eurosystemets reservförvaltnings-tjänster, eller en del av en sådan tjänst som en sådan enskild tjänsteleverantör tillhandahåller och som ingår i Eurosystemets reservförvaltningstjänster. Därutöver får en enskild tjänsteleverantör också erbjuda andra reservförvaltningstjänster till kunder och skall i det enskilda fallet bestämma vilka dessa tjänster skall vara. Sådana tjänster skall inte omfattas av den här riktlinjen.

#### Artikel 4

##### **Information om Eurosystemets reservförvaltningstjänster**

1. Medlemmarna i Eurosystemet skall bistå den behöriga ECB-personalen med all relevant information om Eurosystemets reservförvaltningstjänster som tillhandahålls nya och befintliga kunder samt informera behörig ECB-personal när de kontaktas av en potentiell kund.

2. Innan medlemmarna i Eurosystemet röjer en befintlig, ny eller potentiell kunds identitet skall de försöka inhämta kundens medgivande till detta.

3. Om ett sådant medgivande inte erhålls, skall den berörda medlemmen i Eurosystemet förse den behöriga ECB-personalen med den begärda informationen utan att röja kundens identitet.

#### Artikel 5

##### **Förbud och inställande av Eurosystemets reservförvaltningstjänster**

1. För konsultationsändamål kommer ECB att upprätthålla en lista för medlemmarna i Eurosystemet över befintliga, nya och potentiella kunder vars reserver påverkas av ett beslut om frysning eller av en liknande åtgärd som ålagts antingen av en av EU:s medlemsstater på grundval av en resolution av Förenta nationernas säkerhetsråd eller av Europeiska unionen.
2. Om en medlem i Eurosystemet inställer tillhandahållandet av Eurosystemets reservförvaltningstjänster till en befintlig kund eller vägrar att tillhandahålla sådana tjänster till en ny eller potentiell kund med anledning av en åtgärd eller beslut, som inte avses i punkt 1, och som antagits med anledning av ett nationellt politiskt beslut eller nationella intressen hos en medlem i Eurosystemet eller av en medlemsstat där medlemmen i Eurosystemet befinner sig, skall denna medlem snarast underätta den behöriga ECB-personalen om detta. Den behöriga ECB-personalen skall genast informera de andra medlemmarna i Eurosystemet om detta. En sådan åtgärd eller ett sådant beslut skall inte utgöra något hinder för de andra medlemmarna i Eurosystemet att tillhandahålla Eurosystemets reservförvaltnings-tjänster till sådana kunder.
3. Artikel 4.2 och 4.3 skall tillämpas på varje röjande av en befintlig, ny eller potentiell kunds identitet enligt punkt 2.

#### Artikel 6

##### **Ansvar för Eurosystemets reservförvaltningstjänster**

1. Varje medlem i Eurosystemet skall ansvara för att de avtal som medlemmen anser vara nödvändiga för att kunna tillhandahålla Eurosystemets reservförvaltningstjänster sluts med medlemmens kunder.
2. Om inte annat följer av särskilda bestämmelser som är tillämpliga på en medlem i Eurosystemet eller som godkänts av denne, skall varje medlem i Eurosystemet som tillhandahåller Eurosystemets reservförvaltningstjänster eller delar därav till sina kunder vara ansvariga för varje tjänst som den tillhandahåller.

*Artikel 7***Ytterligare gemensamma minimikrav för avtal med kunder**

Medlemmar i Eurosystemet skall se till att deras avtal med kunder överensstämmer med denna riktlinje och med följande ytterligare gemensamma minimikrav. Avtalen skall

- a) ange att kundens motpart är den medlem i Eurosystemet med vilken kunden har avtalat om tillhandahållande av Eurosystemets reservförvaltningstjänster eller delar därav och att ett sådant arrangemang inte i sig själv skapar rättigheter eller anspråk för kunden gentemot andra medlemmar i Eurosystemet. Denna bestämmelse skall inte hindra en kund från att sluta avtal med flera medlemmar i Eurosystemet,
- b) hänvisa till de förbindelser som kan användas för avveckling av värdepapper som innehåses av kundernas motparter och riskerna med att använda förbindelser som inte kan godtas för penningpolitiska transaktioner,
- c) hänvisa till det faktum att vissa transaktioner inom ramen för Eurosystemets reservförvaltningstjänster skall utföras på bästa möjliga sätt ("best effort"),
- d) hänvisa till det faktum att medlemmen i Eurosystemet kan ge förslag till kunder avseende tidpunkten för och verkställelandet av en transaktion för att undvika konflikter med Eurosystemets monetära politik och växelkurspolitik och att en sådan medlem inte skall bli ansvarig för de konsekvenser som förslagen kan få för kunden,
- e) hänvisa till det faktum att de avgifter som medlemmarna i Eurosystemet tar ut av sina kunder för tillhandahållandet av Eurosystemets reservförvaltningstjänster revideras av Eurosyste-

temet och att kunderna i enlighet med tillämplig lag skall vara bundna av de avgiftsändringar som en sådan revidering kan resultera i.

*Artikel 8***ECB:s roll**

ECB kommer att samordna det övergripande tillhandahållandet av Eurosystemets reservförvaltningstjänster och det tillhörande informationsarbetet. Varje medlem i Eurosystemet som blir Eurosystemets tjänsteleverantör eller vars status som Eurosystemets tjänsteleverantör upphör skall informera ECB om detta.

*Artikel 9***Slutbestämmelser**

1. Denna riktlinje riktar sig till de deltagande nationella centralbankerna.
2. Riktlinje ECB/2004/13 skall upphöra att gälla. Hänvisningar till den upphävda riktlinjen skall gälla som hänvisningar till den här riktlinjen.
3. Denna riktlinje skall träda i kraft den 12 april 2006. Den skall tillämpas från 1 juli 2006.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 7 april 2006.

På ECB-rådets vägnar  
Jean-Claude TRICHET  
ECB:s ordförande